

FLEURS!
POUR TOUTES
OCCASIONS:
- Mariages
- Banquets
- Anniversaires
- Naissances
- Deuils
RODRIGUE
Fleuriste
Tél. 98
LAC-MEGANTIC

REDACTION ET ADMINISTRATION A LAC-MEGANTIC

L'ÉCHO de FRONTENAC

LETTRE
tous genres
SERVICE
RAPIDE

Michel
CHARBONNIER
Tél. 541-J
Lac-Mégantic

30e année, No 47

Autorisé comme envoi postal de la 2^{ème} classe
Ministère des Postes Ottawa

Imprimé à St-Joseph-de-Beauce, jeudi, 15 octobre, 1959

Organe de la Ville de Lac-Mégantic
et de la région

Ls-Philippe POULIN, directeur

Inauguration du nouveau village de St-Ambroise de Milan

GRAND CONCERT D'ORGUE

Le 8 novembre prochain, en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic, aura lieu un concert d'orgue, dont les recettes seront versées à l'Externat Classique de notre région.

Le public aura l'occasion d'entendre à nouveau cet organisme de grande réputation qu'est M. Claude Lavoie, professeur au Conservatoire de Musique de la Province. On se souvient qu'il avait été hautement apprécié l'an dernier lors du concert qu'il donnait pour marquer l'inauguration des orgues à Ste-Agnès.

L'exécutif du Club des Francs sous la présidence de M. Jean-Marie Blais s'est réuni dernièrement et l'on a procédé à la formation du comité d'organisation de ce concert d'orgue. M. François-X. Paradis a déjà entrepris des pourparlers avec l'artiste, M. Claude Lavoie. L'élaboration du programme et la publicité ont été confiées à MM. Jean-Marie Blais, Sauveau Talbot et Jos-Arthur Poulin.

ON FETE LEUR 15^{ème} ANNIVERSAIRE DE FONDATION

(DNC) — Dimanche le 11 octobre, avait lieu à St-Samuel, nommé de St-Eluthère, Ka le 15^{ème} anniversaire de fondation des cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc. A cette occasion, chantée par Mgr Chouinard, ex-cure de Ste-Germaine, assisté de M. le curé Joseph Bergeron, comme diacre et de M. l'abbé Lucien Morin, vicaire dominical de notre paroisse, comme sous-diacre. Le sermon de circonstance fut nommé par le Rvd Père Georges Gagnon, rédempteur de Ste-Anne de Beauré, le sujet était: "Soyez sobres".

Au soir de ce jour, il y avait banquet à la salle paroissiale, réunissant plus de 125 convives de la paroisse et des paroisses environnantes. Il y eut ensuite à 7 h. 15 à l'église, vêpres solennelles et Salut du Très St-Sacrement. A 8 heures, toute la paroisse était invitée à une magnifique soirée, dont en voici le programme: piano par M.

D'importantes fonctions lui échoient



● M. Camille ETHIER, homme d'affaires bien connu et ancien échevin de notre ville, qui vient d'être appelé au secrétariat de la Commission Consultative d'Urbanisme, récemment constituée en notre ville. On sait que Monsieur Ethier occupe déjà les fonctions de secrétaire du rôle d'évaluation à l'hôtel de ville et qu'il est aussi inspecteur en bâtiment au service de notre municipalité. Nous le félicitons et lui offrons nos vœux de succès dans l'exercice de ses nouvelles fonctions.

SUR LE PONT D'AGNES

Une loi des bibliothèques serait bientôt adoptée, en notre province. Bravo, places aux livres, aux bibliothèques, aux bibliothécaires et surtout, aux bibliophiles.

Que de neige!... Que de neige!... ailleurs, pour laquelle nous ne sommes aucunement jaloux, va sans dire.

A notre époque, les chemins de terre, de poussière et même de macadam, ne sont plus que des souvenirs qu'il faut bien conserver, mais sous une couche d'asphalte seulement.

Bang! Bang! Des ailes sont coupées et... des canards politiques tombent!

Le Bonhomme Hiver n'attend pas que la saison froide soit arrivée, avant de nous l'annoncer.

Les dernières nouvelles que nous apporte la météo, nous informent que Dame Température jette un regard vers l'Ouest, avec un peu de douceur dans les yeux.

De plus en plus, l'homme constate que la terre à laquelle on demande de l'aide, ne déçoit personne.

L'appel de la forêt promet-tesse, celui des grandes villes, cet autre des usines américaines ont cessé d'attirer ces légions de terriens, qui se sont le nouveau, rivaux au sol qui les a déjà si bien servis.

Nous avons si souvent entendu parler de neige, cette année, que ses chutes prochaines les plus abondantes ne surpren-

(suite à la page 6)

REUNION DES AMICALISTES DU COLLEGE SACRE-COEUR

Mardi soir dernier, avait lieu dans la grande salle du Collège la réunion mensuelle des amicalistes sous la présidence de M. Léo Duquette, assisté de son conseil. La réunion débuta par la prière suivie d'un chant amicaliste.

M. le président souhaita la bienvenue à tous ceux qui étaient présents et salua d'une façon particulière le nouveau directeur dans la personne du Rvd. Frère Edouard, s.c., ainsi que le nouveau modérateur, le Rvd. Frère Arsène qui succède au Rvd. Frère Raymond-Marie qui exerce maintenant son apostolat à l'Ecole Supérieure St-François de Sherbrooke.

On procéda ensuite aux affaires de routine, et le secré-

taire, M. Désiré Vachon fut prié d'en faire le compte-rendu. Le tout fut suivi d'une intéressante causerie présentée par M. Armand Lemoine. Le conférencier fut attentivement suivi par toute l'assistance dont la plupart des membres entendaient parler de l'association des A.A. pour la première fois. Il démontra clairement tous les méfaits causés par l'alcool et prouva péremptoirement que seul le recours au bon Dieu pouvait ramener sur la bonne voie ceux qui s'en étaient écartés.

Le conférencier fut remercié par le nouveau modérateur dans des termes bien appropriés; ce dernier fit plusieurs

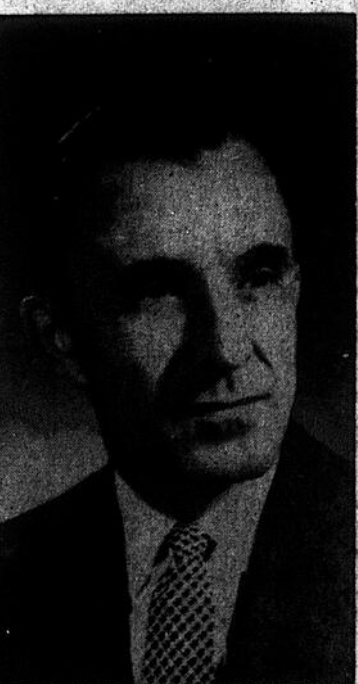
(suite à la page 6)

Une commission consultative d'urbanisme est constituée à Lac-Mégantic

Formé officiellement samedi soir dernier, ce nouvel organisme est appelé à rendre d'importants services, à solutionner maints problèmes tout spécialement dans le domaine de la construction du zonage et autre jouant un grand rôle en faveur de l'avancement de notre ville, pour son embellissement et pour assurer la continuation des progrès qu'elle a jusqu'ici sans cesse connus.

Disons ici pour l'information de nos lecteurs que les réunions des membres de cette

DECLARATION DU DEPUTE DE FRONTENAC



Initiation chez les Chevaliers de Colomb

La date en est fixée! La nouvelle sera connue bientôt partout nous aurons une initiation aux trois premiers degrés de l'Ordre, chez les membres du Conseil Ste-Agnès No 2043. Cette initiation, elle aura lieu dimanche le 15 novembre.

Les membres sont priés de présenter leurs candidats à cette initiation le plus tôt possible.

Un premier accident est survenu sur les chantiers de construction du nouvel hôpital de Lac-Mégantic, aujourd'hui. Un ouvrier, du nom de Lepage a

(suite à la page 6)

Vente de Pâtisseries

mercredi, le 21 octobre, de 2 h. à 4 h. p.m.
dans le local de Mlle Mercier (5-10-15 cts)
RUE LAVAL
organisée par les Dames Fermières de Ste-Agnès de Lac-Mégantic
BIENVENUE A TOUS!

Causerie à la SSJB

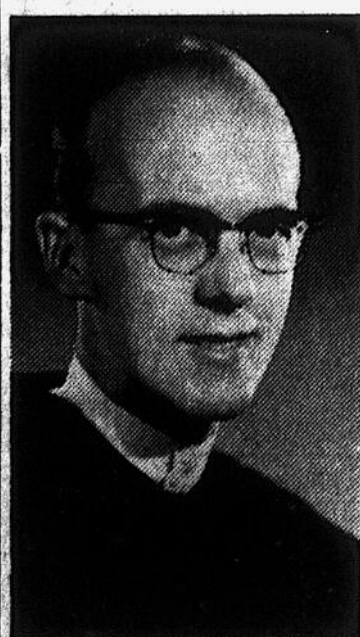


M. Gérard Poulin, b.a., b.r., b. ped., professeur à l'Ecole normale de notre ville, qui sera le conférencier invité à la prochaine assemblée de la Société St-Jean-Baptiste, section masculine, de notre ville. Le sujet de sa causerie portera sur un des buts de la Société: "Encourager la bonne conversation française" et réagir contre les négligences de langue et de religion".

Au cours des mois qui suivront l'exécutif de la SSJB envisage la possibilité de présenter à ses membres et aux amis du mouvement différentes personnes qui viendront les entretenir sur des sujets les plus

(suite à la page 6)

DEPART POUR LES MISSIONS



● Le Rvd Frère Gérard-Marie, o.p., du Sanctuaire St-Jude, Montréal enfant de la paroisse et fils de M. et Mme Stanislas Rodrigue, autrefois de Lac-Mégantic et maintenant de Montréal qui doit quitter notre pays, vers la mi-novembre, pour se rendre à Rouanda, en Afrique Centrale où il exercera désormais son apostolat dans cette nouvelle mission. Ce dévoué missionnaire sera au milieu de nous la semaine prochaine ou dans quinze jours.

(par Thérèse Poulin)
Elle donne lieu à des manifestations religieuses et civiles, dimanche dernier. — Présence du député provincial, M. Eloi Guillemette. — Discours de MM. Eloi Guillemette, M.A.L., J. A. Proteau, maire de la paroisse et de M. Alphonse Julien, maire de Nantes. — M. le curé Laval Gagnon agit comme maître de cérémonie.

La paisible et coquette petite paroisse de St-Ambroise de Milan, "Milan" tout court comme se plaisent à la nommer, ceux qui, depuis toujours la connaissent, était le théâtre dimanche après-midi d'une manifestation publique à la fois religieuse et civile. Soulignons d'abord, que depuis tout récemment, Saint-Ambroise de Milan est devenue la nouvelle paroisse, portant le même nom mais possédant des chemins tout neufs!

C'est donc pour souligner cette amélioration, ce pas en avant que les dirigeants de cette paroisse de Frontenac, sous l'initiative de leur dévoué, de leur énergique et sympathique pasteur, M. l'abbé Laval Gagnon, ont voulu faire halte et marquer, cette époque de l'histoire de leur paroisse, par la fête religieuse, paroissiale et civile pour laquelle un représentant du journal "L'Echo de Frontenac", avait été dépêché sur les lieux, dimanche dernier.

Le programme de cet après-midi bien rempli s'ouvrit un peu après deux heures par un Salut du Très Saint Sacrement qui avait lieu dans le Temple paroissial et auquel le pasteur de St-Ambroise M. l'abbé Laval Gagnon, officiait. Aux chœurs de St-Ambroise s'étaient joints M. Eloi Guillemette, de Lac-Mégantic.

A l'issue de la partie religieuse il y eut défilé en automobile et la foule se rendit à l'une des entrées du village où a été érigé, non loin d'une croix de chemin, un piédestal sur lequel a été placée une statue de la Très Sainte Vierge Marie. On récitait une dizaine de chaplets après quoi, M. le curé Gagnon fit descendre les bénédictions du Ciel sur la Statue de la Vierge. Vint alors un moment très significatif, celui de la coupe du ruban dont la disparition devait libérer la voie et l'offrir dans l'avenir à la circulation du public. C'est le Député provincial M. Eloi Guillemette, qui appliqua les traditionnels coups

de chacun alors qu'à ses côtés on remarquait le maire de St-Ambroise, Monsieur Proteau et le curé de la paroisse M. l'abbé Gagnon.

La parade se remit en marche traversant le village d'une extrémité à l'autre pour ensuite s'arrêter à la salle paroissiale où l'on entendit les orateurs. M. le curé Gagnon agit comme maître de cérémonie. Il exprima tout le plaisir qu'il ressentait d'accueillir les visiteurs, les remerciant et remerciant particulièrement le député Guillemette et Madame Guillemette son épouse, d'avoir bien voulu se déplacer pour venir honorer de leur présence, ces manifestations du jour. Il invita ensuite le maire de la paroisse M. de A. Proteau à souhaiter la bienvenue.

M. J. A. PROTEAU

Le maire déclare d'abord par son nom de la municipalité de St-Ambroise de Milan il lui fait plaisir de souhaiter à tous la plus cordiale bienvenue. Par la suite, il se dit heureux d'être le maire, Monsieur Proteau dit qu'il agit d'une petite paroisse qui veut grandir! Grâce au député provincial, ajoute-t-il, elle possède aujourd'hui des rues nouvelles. Elle prendra place parmi les villages à l'habitat moderne; la population s'en réjouit, ajoute-t-il en remerciant de nouveau le député de Frontenac. (Applaudissements).

M. le curé Gagnon invite alors le maire de Nantes.

M. ALPHONSE JULIEN

Ce dernier déclare n'avoir pas un long discours à prononcer, mais tenir à remercier et à féliciter les autorités de St-Ambroise de Milan, pour leur initiative et la magnifique construction de chemin qu'elles ont obtenues. Il se félicite de leur succès. Il rappelle qu'en 1931 il était conseiller et qu'il travaillait

(suite à la page 6)

SOULAGEMENT INSTANTANÉ DES BRÛLURES

par le
TAN-GEL
APaise et CICATRise RAPIDEMENT
Ayez-en toujours un tube chez vous

"VOTRE PHARMACIEN EST PLUS QU'UN MARCHAND"
Pharmacie BLAIS Enr.
A CHARBONNIER, Ph.L.P.H.
46 rue Frontenac Tél. 247 Lac-Mégantic

LES BONBONS
Laura Secord
sont renommés pour
leur saveur
et leur fraîcheur
Vendu exclusivement chez
ROMEO DOSTIE
56, rue Laval Tél. 434 Lac-Mégantic

L'ECHO DE FRONTENAC

Journal entièrement dévoué aux intérêts de la Ville de Lac-Mégantic et de la région.

Fondée en 1928

Publié à Lac-Mégantic

Directeur:
L. PHILIPPE POULIN

Rédaction et Administration:

9, Boulevard des Vétérans

LAC-MÉGANTIC, Qué.

Tél.: 198

Prix de l'abonnement:

CANADA: 1 an \$2.50

ÉTATS-UNIS: \$3.00



Chronique Policière

RECORD ETABLI A VOTRE HONNEUR! — C'est ainsi qu'on peut qualifier, me semble-t-il, cette semaine de prévention des incendies au cours de laquelle aucun appel n'a été fait au département du feu. C'est donc dire qu'il n'y a pas eu d'incendie, pas plus que de commencement d'incendie au cours de cette période. Continuons à être prudents!

LE CHEF REMERCIÉ: Le chef de police Raoul Perron remercie sincèrement la population de Lac-Mégantic pour la bonne coopération qu'elle a su apporter à l'occasion de cette semaine de prévention des incendies.

ACCIDENTS: Quatre accidents sont survenus au cours de la dernière période. Le premier est arrivé le 8 octobre, à 3 heures a.m., sur la rue Agnès. Une auto Plymouth 1958 conduite par Mme Jean-Guy Grondin, effectuait un recul dans la cours du Docteur Georges - Edouard Durand, lorsque l'arrière de cette voiture vint heurter l'auto du docteur, une Dodge 1957, qui se trouvait là, en stationnement. Les constatations furent faites par le capitaine Pierre Boule et le constable Jacques Vaillancourt.

Le second accident est survenu le 10 octobre à 4 heures et 10 de l'après-midi sur la rue Millette. Le camion du magasin Leblanc & Frère, un Mercury 1950, conduit par M. Albert Leblanc effectuait un recul devant d'une entrée de cour, lorsque l'arrière de son véhicule heurta l'aile gauche de l'automobile de Mme Maurice Ruel, de Montréal, une Oldsmobile 1957, qui était stationnée rue Millette. Le chef Raoul Perron fit les constatations qui s'imposaient.

Le troisième accident est arrivé le 13 octobre à midi, sur la rue Frontenac lorsque l'auto de M. Albert Choquette, une Dodge 1949, vint en collision avec le camion de M. Honoré Pouliot, de marque G. M. C. 1947. Le premier véhicule sortait de la rue Millette pour s'engager sur la rue Québec Central au moment où le second véhicule circulait rue Frontenac, s'engageant sur la rue Dollard, l'avant de la voiture, vint heurter l'aile droit arrière, du véhicule de M. Choquette.

Le quatrième accident est arrivé aujourd'hui mercredi à 4 heures et 55 de l'après-midi sur la rue Agnès. Bruno 5 ans, enfant de M. et Mme Léo Roy sortait de la cour de M. Roland Gagnon lorsqu'un même moment passait, sur la rue une auto Rambler 1959 conduite par M. Edward J. Bouley, d'Auburn Me., son propriétaire qui le heurta violemment. L'enfant s'infligea plusieurs contusions dans sa chute, mais on lui prodigua les soins nécessaires, et pas n'a été besoin de le conduire à l'hôpital. C'est le constable Gaby Dumas qui a fait les constatations à la suite de cet accident.

Ayez sur votre table les produits "POM"

Le pain "POM", les gâteaux "POM", toutes les autres pâtisseries "POM" sont appréciés par nos clients. Si vous n'êtes pas déjà parmi ces derniers, je vous invite à faire l'achat de ces délicieux produits "POM".

Demandez nos illustrations et nos prix pour: GATEAUX DE FÊTES, DE NOCES, et autres occasions, ils feront l'admiration de vos invités.

HENRI FONTAINE

distributeur des produits "POM"

41 rue Champlain

Lac-Mégantic

Jn 19 — 3 ms



- LIGUE DE SÉCURITÉ DE LA PROVINCE DE QUÉBEC -



Chevaliers de Colomb

CONSEIL 2043

Lac-Mégantic - cté Frontenac

Célébrations!

Dimanche dernier, le 11 octobre, un groupe de Chevaliers de Colomb de Lac-Mégantic se rendait visiter les Chevaliers de Colomb, de Notre-Dame des Bois avec en tête les principaux officiers du Conseil 2043. Tous assistèrent à la grand-messe, célébrée par le curé de la paroisse M. l'abbé Turcotte. Dans le sermon qu'il a prononcé ce jour-là M. le Curé Turcotte formulait des souhaits à l'adresse des visiteurs et une cordiale bienvenue, ajoutant beaucoup de bons mots en faveur de l'Ordre des Chevaliers de Colomb.

A l'issue de la messe, il y eut assemblée groupant quelque vingt-cinq membres. Des élections pour nommer les officiers de ce sous-conseil eurent lieu, avec le résultat que voici: Président, M. Joseph Lambert; secrétaire, M. Lucien Lambert; porte - drapeau, M. Armand Charbonneau; assistant, M. Hervé Blais.

Au nombre des visiteurs de Lac-Mégantic, vinrent s'ajouter une délégation de Piopols dirigée par M. Olivier Grenier et une autre de St-Hubert sous la direction de M. Odilon Vallérand.

Des paroles de félicitations furent adressées aux nouveaux élus par notre grand chevalier M. Jos. Huot, et notre député grand chevalier M. Wilfrid Bellefleur en profita pour demander la coopération de ce nouveau sous-conseil, dans le choix des candidats qui seront présentés à l'assemblée de samedi prochain.

— oOo —

Depuis mercredi dernier, soit le 7 octobre, les employés de Générale Récréation sont à réparer nos quatre vieilles allées de quilles et celles-ci devraient être prêtes pour mardi soir le 13, alors que nos quilleurs pourront s'en donner à cœur joie sur ces anciennes allées et ceux

qui, l'an passé avaient le "trac" lorsqu'ils jouaient sur le 1 et le 2, pourront maintenant se contenter de savoir jouer pour faire un abat. Notons ici que les anciennes allées sont maintenant dans les mêmes conditions que les allées neuves et que l'on a commencé à monter les nouvelles allées, lesquelles devraient être prêtes d'ici une dizaine de jours. Ceci fait, on pourra compter sur 6 allées absolument neuves et enjolivées de couleurs agréables qui, semble-t-il plaisent particulièrement aux dames.

N'oublions pas que le petit restaurant, qui est des plus coquets rendra certainement de grands plaisirs à l'estomac de nos quilleurs, ajoutons enfin que le tout a été renouvelé pour que la gaieté et la propreté soient maitresses de l'ordre.

— oOo —

A l'assemblée de samedi dernier, la décision de la date d'initiation fut prise et cette dernière fut fixée au 15 novembre prochain. Encore une fois, nous demandons aux Frères Chevaliers de donner l'épaulé à la roue afin de partager le travail qui repose sur les épaules de l'exécutif.

— oOo —

NOS MALADES: Nos vœux de prompt rétablissement à M. Herménégilde Grondin de St-Hubert de Spaulding qui a fait un stage pour cause de maladie à l'hôpital St-Joseph de notre ville. Monsieur Grondin est membre de notre ordre au 3e degré.

Nous profitons de notre chronique pour saluer ici Frère Aimé Picard, malade depuis déjà quelques années; nous lui souhaitons une santé améliorée, espérant qu'un jour il viendra peut-être jouer une petite "game" de cartes.

Dans le même ordre d'idée nous apprenons que Frère Alfred Roy se permet de faire de petites randonnées ici et là, à pieds, ce qui signifie beaucoup de mieux chez notre copain. Bonne chance et nos meilleurs vœux de rétablissement à ces deux courageux confrères.

— oOo —

DECES: C'est lundi le 12 octobre que Frère Gérard Mercier, autrefois de notre ville, rendait le dernier soupir, à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke. Nous adressons nos plus sincères condoléances à la famille éprouvée, Madame Mercier et ses treize enfants. Frère Gérard était le frère de Louis Mercier, de notre ville et de Lucien Mercier de Stornoway, tous deux membres de notre ordre, au 3e degré.

Les membres sont priés de communiquer avec votre serviteur soussigné pour la publication de leurs nouvelles: décès, maladie ou autres nouvelles pouvant intéresser notre conseil et ses membres. Merci. Fraternellement vôtre.

Wlfrid BELLEFLEUR, publiciste.

St-Samuel, Frontenac

(spécial) — M. Joseph Mercier est allé en voyage d'affaires à Lac-Mégantic, ces jours derniers.

— MM. Jules et Raymond Jobin qui demeuraient au Carrières de pierres, sont maintenant rendus au village où ils ont fait l'acquisition de la maison de M. Orpha Théberge.

— Mme François Mercier, de Montréal, a passé quelques jours chez son père M. Joseph Mercier.

REORGANISATION DU BADMINGTON

Les sports seront dorénavant de plus en plus nombreux à Lac-Mégantic. On nous informe, par exemple que le badmington qui, déjà a été très en vogue, reprendra bientôt cette activité déjà connue. Jeudi dernier, au sous-sol de l'église Notre-Dame de Fatima, avait lieu une assemblée des fervents de ce sport dans le but de former le nouvel exécutif.

M. Georges Komery agissait comme président d'élections pendant que Mlle Fabiola Roy était la secrétaire. Ont été élus président, M. Guy Cloutier; vice-présidente Mlle Fabiola Roy; secrétaire, Mlle Lili Tremblay.

On nous informe que le badmington sera sous le contrôle de la Commission des Sports et Loisirs et on invite toutes les personnes intéressées à faire l'achat de cartes de membres. Les cartes seront mises en vente en fin de semaine au prix de \$3.00 et la carte donne accès de la CSL dans le gymnase du collège. On peut acheter sa carte en s'adressant à Mlle Lili Tremblay, secrétaire. Ajoutons que M. Georges Komery agira comme intermédiaire entre le club de Badmington et la CSL.

Le cycliste et ses responsabilités

Parce qu'il n'a pas voulu faire son arrêt obligatoire à une intersection, un cycliste a failli être la cause d'un accident grave qui aurait pu survenir à une voiture de police répondant à un appel, récemment à Montréal. Les cyclistes, rappelle le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia) ont des responsabilités dans les rues et sur la route tout comme les autres usagers de la route, automobilistes et piétons. Ils doivent obéir aux règlements de la circulation même si la police ne se montre généralement pas sévère à leur égard. La crainte de la police ne devrait pas être pour eux le seul motif de faire montre d'un peu de civisme.

St-Alph. de Stornoway

(DNC) — NAISSANCE: M. et Mme Gaston Béliveau (Alice Isabel) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Irène, Lucie, Parrain et marraine M. et Mme Henri-Louis Isabel, grands-parents du bébé. Porteu-se Mme Réginald Pichard, tante. Nos félicitations.

MARIAGE HALLEE-CAMERON: En l'église St-Alphonse de Stornoway, samedi le 10 octobre M. l'abbé L.-Philippe Larochelle, bénissait l'union nuptiale de M. Donald Hallée fils de M. et Mme Philippe Hallée, à Mlle Claudette Cameron, fille de M. et Mme Fernand Cameron, tous de la paroisse.

Les pères respectifs des époux leur servaient de témoins. Pour la circonstance un magnifique programme musical fut interprété par les religieuses et les jeunes filles du couvent.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel du Repos de Notre-Dame de La Guadeloupe, après quoi le nouveau couple partit pour un voyage de noces dans les Laurentides. A leur retour, ils demeureront à Montréal. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Jacques Rioux

Bureau de collection et de comptabilité générale

11 rue Frontenac Tél. 918 Lac-Mégantic

Chs-E. Côté, B.A., LL.L., NOTAIRE

Cessionnaire du greffe du

Notaire De Lourdes LIPPE

TEL. 1075

5, rue Millette - Lac Mégantic - Cté Frontenac

Jacques Huard, m.d.

Pratique limitée à la Chirurgie

Appelez pour appointements: 1000

40 Rue Frontenac

C. P. 838

LAC-MÉGANTIC

UN RADIOLOGISTE A L'HOPITAL

le docteur Jacques Sylvestre

radiologiste

sera à l'hôpital St-Joseph, de Lac-Mégantic, deux fois par mois. Pour plus de renseignements, s'adresser à l'hôpital.

PAR ORDRE

Grégoire Duquette, c.g.a.

Comptable - Licencié

11 rue Thibodeau Tél. 414 Lac-Mégantic

3 ms 20 nov.

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr J. EDOUARD LAFLECHE
DENTISTE

9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Tél.: 106

LAC-MÉGANTIC

Edifice Lafleche

En face du Bureau de Poste

Dr Viateur Bolduc

Spécialité: chirurgie générale et opérations d'amygdales

Diplômé du Cook-County Hospital de Chicago

Ex-Elève des Hôpitaux de New-York

HEURES DE BUREAU

de 2 à 4 heures p.m. — le soir, de 7 à 8 heures

4, rue Millette — Lac-Mégantic — Tél. 218

LAC-MÉGANTIC

EXAMEN DE LA VUE

Dr Marcel Couture, o.d.

OPTOMETRISTE

TRAITEMENTS VISUELS YEUX ARTIFICIELS

Bureau-Résidence: Au-dessus de la Banque Provinciale

LAC-MÉGANTIC — Tél.: 134

Le Dr Lionel Darche

YEUX - OREILLES - NEZ - GORGE

166, rue King-O., Sherbrooke

Dr J.-Eudes Bourque

Chirurgien - Dentiste

Heures de bureau: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

94, rue Frontenac

Tél.: 406

édifice Bourque

LAC-MÉGANTIC

Dr Paul Frescynet

Chirurgien - Dentiste

Ex-interne de l'Hôpital Dentaire de Rochester

Tél.: 39

Au-dessus du magasin J.-A. Robergé & Fils

Lac-Mégantic

Cté Frontenac

Docteur GERARD NOEL

MEDECIN - CHIRURGIEN

SPECIALITE: Opération des Amygdales

8 Boulevard des Vétérans — Tél. 6

LAC-MÉGANTIC

Dr J.-G. MICHAUD, m.d.

médecin - chirurgien

MEDECINE GENERALE

34 rue Frontenac - LAC-MÉGANTIC - Tél. 87

Frs-X. PARADIS, b.a.o.d.

OPTOMETRISTE

examen de la vue - traitements orthoptiques

Bureau: 59 Rue Frontenac, Tél.: 372

Résidence: 216, Rue Laval, Tél.: 430

Lac-Mégantic

Cté Frontenac

\$5,000 EN PRIX
au
FESTIVAL D'APPAREILS ÉLECTRIQUES
DU 1ER AOUT AU 31 OCTOBRE

POÊLE
LESSIVEUSE
CHAUFFE-EAU
SÈCHEUSE
CONGÉLATEUR

CHAQUE PRIX: \$250

Tentez votre chance! Achetez l'appareil ménager dont vous rêvez depuis longtemps et vous pourrez gagner un prix au GRAND FESTIVAL organisé par la Shawinigan.

VOUS POUVEZ GAGNER:

1. Si vous achetez un appareil ménager—lessiveuse automatique, sècheuse, poêle, chauffe-eau, congélateur—entre le 1er août et le 31 octobre, chez un détaillant du territoire desservi par la Shawinigan;
2. Si vous inscrivez votre achat à l'aide de la formule que vous remettra le détaillant;
3. Si le tirage vous favorise et que vous répondez à une question très simple.

Les tirages auront lieu dans la première semaine de novembre et les noms des gagnants seront publiés dans les journaux locaux.

• Sous les auspices de la Shawinigan peuvent participer au concours.
• Personne ne peut gagner plus d'un prix en argent.
• Les employés de la Shawinigan, des détaillants et les membres de leurs familles sont exclus du concours.

The Shawinigan
WATER AND POWER CO.
AU SERVICE DE QUÉBEC

Echos d'il y a dix ans

(De notre édition du 13 octobre 1949)

DRAME DE L'AUTO : A Lac-Mégantic, une automobile conduite par M. Rodolphe Gendron de Coaticook et filant vers Springhill tente de doubler un camion conduit par M. Edmond Fontaine, lorsqu'un peu plus loin M. Raoul Lapointe, guidant sur la chaussée, une paire de chevaux, se fait heurter par l'automobile de Monsieur Gendron et il est tué instantanément.

LAC-MEGANTIC PERD SON PLUS AGE CITOYEN : M. Richard Girard, de notre ville, meurt à l'âge de 96 ans, 2 mois et 25 jours, laissant six enfants, MM. Auguste Girard, Arthur-David et Emile Girard, Mme E. Arguin, la Rvde Soeur St-Roch, et Mme Atchie Ruel.

CHEZ NOS PROPRIETAIRES : Les membres de la Ligue de Propriétaires se réunissent sous la présidence de M. Antonio Bédard, président. On parle de l'élargissement du viaduc de la rue Salaberry. Les propriétaires décident d'appuyer le conseil sur la question du règlement de l'eau qu'il veut adopter.

DECES DE M. LOUIS BLAIS A St-Evariste de Frontenac est décédé M. Louis Blais à l'âge de 80 ans. Il était le père de Mme Conrad Lebrun de notre ville.

SUR LE PONT D'AGNES : Il faut entendre tout ce qui se chante, se joue, se dispute et se débite à la radio, pour conclure que si la terre est une vallée de larmes, l'air est un peu là, pour lui inspirer des sujets larmoyants. — Aussi longtemps qu'il y aura des pauvres parmi nous et il y en aura toujours, il y aura aussi des personnes charitables pour les secourir.

MARIAGE
RODRIGUE - ROBERGE

En l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic, lundi le 12 octobre, le Rév. Père Ambroise, de l'ordre des RR.PP. Dominicains, de Notre-Dame de Grâce, Montréal, bénissait l'union nuptiale de son neveu, M. Jean-Guy Rodrigue, fils de M. et Mme J.-W. Rodrigue de notre ville,

à Mlle Odette Roberge, fille de M. et Mme J.-Aristide Roberge, également de Lac-Mégantic.

Le marié était accompagné de son père qui lui servait de témoin, cependant que la mariée faisait son entrée à l'église au bras de son père, qui lui servait également de témoin. Pour la circonstance des corbeilles de glaçons blancs et roses et des pompons ornaient le sanctuaire. Au cours de l'office divin, M. Elol Guillemette, M.A.L., rendit des cantiques appropriés à la cérémonie. M. François-X. Paradis touchait l'orgue. Michelle Choquette, nièce du marié, était la bouquetière. MM. Jean-Yves et Pierre Roberge, Roger et Gérald Rodrigue agissaient comme parrains.

La mariée portait une création Empire, de dentelle d'Alençon, rehaussée d'appliqué de dentelle de bourbon, corsage ajusté, jupe volumineuse, un voile de tulle illusion et son bouquet était composé de stéphanotis et d'orchidées.

Madame Roberge, mère de la mariée, portait une robe de poulx de soie, bleu glacier; un chapeau de velours parisien, avec oiseau du paradis gris, et une parure de vison canadien; petite rose foncée au corsage.

Madame Rodrigue, mère du marié, portait une robe de blinlin vert opéra, souliers et chapeau de même teinte et une

large étole de vison du Labrador.

A l'issue de la cérémonie religieuse une réception réunissait les parents et invités dans les salles de l'hôtel Queen et après laquelle le nouveau couple quittait Lac-Mégantic pour un voyage de noces aux Etats-Unis. A leur retour M. et Mme Rodrigue demeureront à Cookshire.

Nous leur offrons nos meilleurs vœux de bonheur.

ST-ROMAIN

(DNC) — PELERINAGE AU CIMETIERE — Dimanche dernier les fidèles de la paroisse, en grand nombre effectuaient le pèlerinage annuel au cimetière paroissial. Dès la grand-messe terminée, les paroissiens se formèrent en procession, Monsieur le curé en tête récitant le chapelet auquel répondaient les paroissiens. Au champ des morts, notre pasteur adressa quelques paroles. Une quête fut faite par MM. Calixte Roy et Henri-Louis Hallé, la recette devant aller à l'entretien de notre cimetière. Elle a rapporté la jolie somme de \$75.00.

NOTRE INDUSTRIE NATIONALE — On ne se désintéresse pas, bien au contraire, de notre industrie nationale, la fabrication du sucre et du sirop d'érable à St-Romain. Les pro-

ducteurs de sirop d'érable des cantons de Beauce et Frontenac renouaient part à une journée spéciale. Il y eut messe à neuf heures, discours et conférences à la salle où l'assistance était nombreuse.

FEU — Un feu de cheminée s'est déclaré dans la demeure de M. Conrad Roy ces jours derniers. Il aurait pu avoir des suites plus graves mais fort heureusement, plusieurs volontaires se prêtèrent au combat de l'élément destructeur prêtant main forte à Monsieur Roy dont la propriété, devant les efforts déployés, n'a pas souffert de trop sérieux dégâts.

IL VOIT LA MORT DE PRES — Un jeune homme de St-Prospère de Dorchester a vu la mort de près dans la nuit de mercredi, plus précisément à trois heures du matin. Il s'agit de M. Paul Bellegarde dont le camion fit une chute de 45 pieds, dans un ravin situé sur la route 28, à quelques arpents du village de St-Romain. Le conducteur perdit subitement le contrôle de son véhicule, qui s'achemina vers un ravin, comme nous le disons plus haut pour finalement capoter. Le chauffeur s'en tira avec des blessures assez sérieuses mais non graves: coupures à la tête, au front, fracture d'un poignet, etc. Quant au camion, il est considéré comme une perte totale, un amas de ruines.

NAISSANCE — M. et Mme

Henri-Louis Boulanger (Annette Bolduc) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils. Baptisé sous les prénoms de Joseph, Louis, Bernard, l'enfant eut pour parrain et marraine M. et Mme Armand Bolduc de St-Praxède, oncle et tante et pour porteuze Mme Aurélien Bolduc, du même endroit. Nos félicitations.

VA-ET VIENT — M. et Mme Ovide Bellavance ont assisté aux noces de diamant de M. et Mme Omer Beaudoin de St-Sau-

vel. — Mlle Pierrette Isabel, institutrice à Nantes, a passé la fin de semaine en notre paroisse.

DECES DE MADAME
JOSEPH PARADIS

Dans un hôpital de la Métropole, est décédée après une longue maladie, mardi le 6 octobre, Mme Joseph Paradis, née Elmina Labrie; la défunte laisse pour la pleurer six enfants, dont un fils et cinq filles: M. Aimé Paradis de Lac-Mégantic; Mme Alfred Rousseau (Rose) de Montréal, Mme Narcisse Samuel (Marie-Ange) de Montréal, Mme René Provost (Rachelle) de Montréal, Mme Delphis Giguère (Jeannette) de Montréal, et Mme Jules Vachon (Réjeanne) de Lac-Mégantic; ses frères MM. Edouard Labrie de Plouffe, Joseph

de Lac-Mégantic, Raymond de Sherbrooke et Hervé Labrie de Weedon; une sœur Mme Wilfrid Martel (Corinne) de Montréal; ses gendres, MM. Alfred Rousseau, N. Samuel, René Provost, Delphis Giguère, Jules Vachon; une belle-fille, Mme Aimé Paradis de Lac-Mégantic; ses petits-enfants, Yvon, Denise, Hervé, Marcel, Henri et Ralf Rousseau, Huguette, Gilles, Nicole, Micheline, Lise, Serge, Marc, Carole, Michel, Lise, Maurice, Réal Paradis, Claude Vachon, Louise Bely, Solange, Lucille, Madeleine Bélaire, Gilles, Pierre, Diane, Roger, Françoise et Michel Provost, Réal, Serge, Ghislaine, Lorraine, Maurice et Marcel Giguère.

Elle laisse également plusieurs cousins, cousines et autres parents.

Le service fut chanté par M. le chanoine Lapointe en l'église de St-Pierre Clavier vendredi le 9 octobre à 9 h. 30. Il était assisté de Mgr Auguste Labelle comme diacre et de M. l'abbé Bertrand Pomerleau comme sous-diacre.

Les porteurs d'honneur étaient MM. Philippe Giguère, Emile Lesage, Albert Boivin, Georges Reid, Edouard Soquet et J. P. Therrien.

Durant le service la quête fut faite par les enfants de chœur. Deux cortèges de fleurs suivaient le corbillard. Un grand nombre de parents et d'amis, assistaient au service et ont suivi le cortège funéraire.

Aux membres de la famille en deuil l'Echo de Frontenac offre ses sincères condoléances.

STE-CECILE

(DNC) — OCTOGENAIRE QUI DISPARAIT — Le 30 septembre avaient lieu les funérailles de M. Jules Duquette, décédé à l'âge de 87 ans et 3 mois. La dépouille mortelle était conduite en l'église de la paroisse par six de ses petits-fils: Robert Duquette, Hervé Duquette, Rosaire Abelo, Vital Duquette, Roch Duquette et Gilles Bolduc.

Le défunt laisse pour la pleurer, ses enfants, MM. Louis-Faillipe Duquette de St-Roch, Normand, Roland et Paul-Eugène Duquette de Ste-Cécile, Mme Honoré Duquette (Yvonne) de Sherbrooke, Mme Wilfrid Tardif (Julienne) de Montréal, Mme Zéphirin Lacroix (Jeannette) de Ste-Cécile, Mme Léo-Paul Bolduc (Florence) de Thetford-Mines, et Mme Irénée Bolduc (Marie-Claire) de Ste-Cécile; ses frères MM. Thomas

La survivance de la faune aquatique de l'Amérique du Nord qui, en majeure partie, construit ses nids dans le bassin de la baie d'Hudson, est liée à la coopération des gouvernements canadien et américain.

VA ET VIENT — M. et Mme Evangéliste Lessard de Sherbrooke, Mlle Solange et Johanne Lessard, de Roch Fort, ont visité ces jours derniers, en notre paroisse, M. et Mme Zéphirin Lacroix.

La survivance de la faune aquatique de l'Amérique du Nord qui, en majeure partie, construit ses nids dans le bassin de la baie d'Hudson, est liée à la coopération des gouvernements canadien et américain.

La survivance de la faune aquatique de l'Amérique du Nord qui, en majeure partie, construit ses nids dans le bassin de la baie d'Hudson, est liée à la coopération des gouvernements canadien et américain.

La survivance de la faune aquatique de l'Amérique du Nord qui, en majeure partie, construit ses nids dans le bassin de la baie d'Hudson, est liée à la coopération des gouvernements canadien et américain.

La survivance de la faune aquatique de l'Amérique du Nord qui, en majeure partie, construit ses nids dans le bassin de la baie d'Hudson, est liée à la coopération des gouvernements canadien et américain.

La survivance de la faune aquatique de l'Amérique du Nord qui, en majeure partie, construit ses nids dans le bassin de la baie d'Hudson, est liée à la coopération des gouvernements canadien et américain.

La survivance de la faune aquatique de l'Amérique du Nord qui, en majeure partie, construit ses nids dans le bassin de la baie d'Hudson, est liée à la coopération des gouvernements canadien et américain.

La survivance de la faune aquatique de l'Amérique du Nord qui, en majeure partie, construit ses nids dans le bassin de la baie d'Hudson, est liée à la coopération des gouvernements canadien et américain.

La survivance de la faune aquatique de l'Amérique du Nord qui, en majeure partie, construit ses nids dans le bassin de la baie d'Hudson, est liée à la coopération des gouvernements canadien et américain.

La survivance de la faune aquatique de l'Amérique du Nord qui, en majeure partie, construit ses nids dans le bassin de la baie d'Hudson, est liée à la coopération des gouvernements canadien et américain.

La survivance de la faune aquatique de l'Amérique du Nord qui, en majeure partie, construit ses nids dans le bassin de la baie d'Hudson, est liée à la coopération des gouvernements canadien et américain.

La survivance de la faune aquatique de l'Amérique du Nord qui, en majeure partie, construit ses nids dans le bassin de la baie d'Hudson, est liée à la coopération des gouvernements canadien et américain.



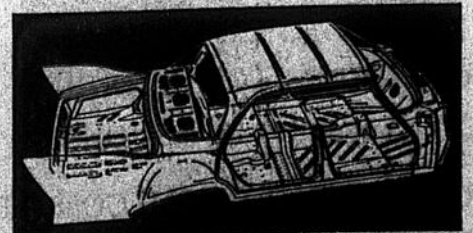
La plus sûre pour '60...

voici la nouvelle Plymouth

Confort, performance, sécurité, élégance... voilà la Plymouth 1960 avec sa carrosserie monocoque Unibody à l'épreuve de la rouille et insonorisée, son six-cylindres incliné à soupapes en tête et une foule d'autres perfectionnements dans la catégorie des voitures à prix populaires.

Voici une voiture avec une nouvelle carrosserie monocoque Unibody absolument révolutionnaire, une carrosserie sans boulons, plus silencieuse que toutes celles que vous avez connues.

Voici une voiture qui a subi le traitement antirouille le plus complet qui soit. Voici une voiture qui parcourt jusqu'à 50 milles de plus avec chaque plein d'essence ordinaire et qui est mue par un moteur six cylindres à soupapes en tête nouveau, incliné à 30 degrés, comme sur les voitures de course modernes.



Dans cette carrosserie monocoque Unibody il n'y a pas un boulon qui trouble le silence du roulement. La carrosserie, le châssis, les traverses et les panneaux forment une seule pièce. Chaque carrosserie Unibody passe dans sept bains antirouille et anticorrosion.

Pas un boulon dans la carrosserie

Aucune autre voiture de la catégorie de la Plymouth n'a été construite ainsi. La remarquable carrosserie Unibody Plymouth fait toute la différence. La structure de la Plymouth—cadre, carrosserie, traverses, panneaux extérieurs—ne fait qu'un seul bloc, sans un boulon qui puisse venir troubler le silence du roulement de la Plymouth. L'Unibody a une résistance longitudinale d'une fois et demi supérieure à celle des carrosseries de type habituel. Elle est quatre fois plus durable.

Le traitement antirouille le plus complet qui soit

Votre Plymouth n'est pas seulement construite pour supporter l'usage et les fatigues d'utilisation, elle est conçue pour résister aux ravages exercés par les intempéries. Cette année, Plymouth présente un traitement antirouille nouveau, plus complet que tout autre jamais effectué dans l'industrie automobile.

Chaque châssis-carrosserie Unibody

Plymouth est trempé sept fois assurer sa protection pendant des années.

Nouveau six... nouvelles économies

Levez le capot d'une Plymouth équipée d'un nouveau 6-cylindres 30-D économique. Vous verrez un moteur nouveau, aussi révolutionnaire dans son aspect que dans ses performances. Il est in-



cliné latéralement à 30 degrés. Cette disposition permet le montage d'une prise d'air droite, c'est-à-dire, sans courbes ni courbures qui puissent entraver la "respiration" du moteur. L'inclinaison du moteur a permis la réalisation d'un système de collecteurs en ligne droite, distincts pour chaque cylindre, qui apportent à chacun la quantité exacte de carburant.

Plymouth offre les perfectionnements que les autres ont négligés. Voici des serrures automatiques qui verrouillent toutes les portes à l'aide d'une seule manette, des sièges pivotants automatiques et un siège à dossier élevé pour le conducteur; aussi, suspension Torsion-Air, commandes de vitesses à boutons-poussoirs, freins à contact total... tous ces dispositifs ont été améliorés dans les modèles 1960.

Plymouth offre les perfectionnements que les autres ont négligés

Il faut vous en rendre compte par vous-même. Votre dépositaire une Plymouth '60 qui vous attend pour un essai. Passez sans tarder à sa salle d'exposition. Un produit de qualité de la Chrysler Corporation

La Plymouth 1960... construite pour vous donner une parfaite satisfaction

MEGANTIC AUTO PARTS INC.

LAC-MEGANTIC

DE PLUS EN PLUS DE LIVREURS
TRANSPORTENT O'Keefe

La bière O'Keefe est de plus en plus populaire, et les livreurs la constatent par le nombre croissant de livraisons O'Keefe... la bière douce. A votre prochaine commande de bière, précisez O'Keefe — vous apprécierez sa douceur naturelle.

LE SECRET DE LA DOUCEUR O'KEEFE

Vous avez déjà mordu dans un pûpin de raisin? C'est amer et désagréable, n'est-ce pas? Les viticulteurs sont parvenus, avec le temps, à cultiver du raisin sans pépins, pour que rien n'en gâte la délicate saveur. — Il en est de même pour le houblon.

Le houblon ordinaire, contient des graines qui donnent un goût amer désagréable à la bière. Cependant, les maîtres brassiers O'Keefe exigent les "houblons sans graines" plus dépendants qui donnent à la bière une douceur naturelle, sans trace de goût amer désagréable.

Bovez O'Keefe La Bière Douce!

LA MONARCH 1960

Luxe, beauté et hautes performances se combinent très heureusement dans la Monarch 1960, une voiture nettement canadienne.

La ligne de la nouvelle Monarch flatte l'oeil. Partout, des courbes gracieuses sont venues adoucir les angles parfois aigus de sa silhouette. Non seulement sa carrosserie est-elle complètement nouvelle cette année, mais elle a été conçue exclusivement pour la gamme magnifique et variée des voitures de prix moyen fabriquées par Ford-Canada.

Offerte en trois séries, Lucerne, Richelieu et Sceptre, la Monarch sera exposée dès le 15 octobre chez les vendeurs autorisés Ford-Edsel-Monarch.

Tout partie de l'équipement standard de tous les modèles Monarch : freins à auto-régulation, indicateurs de virage, phares de marche arrière, nouveaux essuie-glace électriques à trois vitesses, silencieux aluminium qui dure deux fois plus longtemps que les précédents, et nouveau filtre d'essence qui se remplace à tous les 12,000 milles.

La Monarch est encore l'une des voitures les plus spacieuses de sa catégorie; elle offre amplement de dégagement même

pour les personnes de haute taille (on peut garder son chapeau!) et tout l'espace voulu pour les ambes, les hanches et les épaules, à l'avant et à l'arrière. Grâce à son tunnel surbaissé de la transmission et d'arbre de couche, la Monarch est une grosse voiture tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Six personnes y prennent place dans un confort parfait.

D'importantes modifications de la carrosserie et du cadre de la Monarch ont fait disparaître toutes sources de cliquetis et de grincements. Ainsi, le capot, le couvercle du coffre arrière et les portières sont à double panneau. Résultat: robustesse et rigidité accrues. Les longerons du cadre, en bâti fermé, renforcés par cinq traverses, en font le cadre le plus robuste de sa classe.

De gros manchons en caoutchouc ont été installés dans la suspension avant et arrière; ils absorbent mieux les chocs du pavé. Et grâce à une utilisation plus généreuse de caoutchouc butylique à tous les points de contact de la carrosserie et du cadre, la nouvelle Monarch est la voiture la plus silencieuse sur les routes.

Dans cette époque électronique, la Monarch 1960 est à la page. Les circuits électriques du tableau de bord et des indicateurs sont "imprimés" ou sans fil, tels que ceux employés dans les missiles téléguidés. Les circuits électriques imprimés sont les plus modernes qui soient — ils assurent un fonctionnement sans ennui. Ils éliminent l'emploi d'un grand nombre de fils et réduisent les sources de défauts dans les circuits, et les travaux d'installation et d'entretien deviennent bien plus simples. Un seul circuit imprimé commande

les indicateurs de virage, le nouvel indicateur de vitesse à cadran, le témoin de pression d'huile et l'indicateur de faisceau à longue portée. L'autre circuit imprimé commande l'indicateur de niveau d'essence, le thermomètre et le signal de freins de stationnement. Ces circuits imprimés permettent d'enlever le tableau des indicateurs en quelques secondes — il suffit de desserrer deux vis, de déconnecter le câble de l'indicateur de vitesse et un raccordeur qui se libère en un tour de main.

Des attaches en nylon ont remplacé les crampons d'acier qui supportaient l'ensemble des fils dans le compartiment du moteur; ceci prévient les courts-circuits et donne au moteur une apparence plus nette.

D'importantes perfectionnements techniques réalisés dans les moteurs V-8 Monarch 1960, assurent une plus grande économie d'essence, de meilleures performances et un fonctionnement encore plus sûr et plus silencieux.

Tous les moteurs Monarch 1960 sont munis d'un carburateur unifié qui consomme moins d'essence. Un V-8 de 280 chevaux-vapeur, standard dans la série Lucerne, donne un rendement maximum avec de l'essence ordinaire. Un moteur de 310 chevaux-vapeur est standard dans les séries Richelieu et Sceptre.

Les deux moteurs sont munis d'un nouveau filtre d'essence qui se remplace à tous les 12,000 milles; ce filtre est 20 fois plus efficace que les filtres ordinaires. Il est scellé dans un boîtier d'aluminium situé dans le conduit d'essence entre la pompe à essence et le carburateur. Son élément en papier poreux spécialement traité est si efficace qu'il empêche les matières étrangères, même minuscules, de se rendre au carburateur.

La Monarch 1960 est munie de nouveaux essuie-glace électriques à trois vitesses. Grâce à leur fonctionnement en tandem, ils nettoient une plus grande surface, y compris la section centrale du pare-brise.

L'efficacité de dégivrage du système de chauffage de la Monarch a été augmentée d'environ 40 pour cent, grâce à l'augmentation du débit de chaleur du système, grâce aussi aux nouveaux conduits directs sur le dessus du tableau de bord. Ces conduits dirigent l'air vers la partie supérieure

Positions Disponibles

Journaliers, chauffeurs de camions et de bull-dozers, bûcherons, ouvriers, etc., etc. GRATIS! liste de 175 compagnies forestières employant des milliers d'hommes et de femmes chaque année; transport et dépenses payés; expédite sur demande. Adressez-vous:

AU CENTRE
D'INFORMATION POUR
EMPLOI
B. P. 41 - 22
La Baie, Qué.
O. 1-8-15-22-29
N. 5-12-19-26 D. 2

du pare-brise à hauteur des yeux.

VRAIMENT

Dans les discours de Khrouchev, lors de sa visite aux États-Unis, une représentation revenait souvent sur le tapis sans qu'elle paraisse avoir alerté les journaux, critiques et observateurs nord-américains. Nous voulons parler de la prétendue supériorité du socialisme soviétique sur le capitalisme américain. Le lexique du maître du Kremlin ne rend pas justice à la question controversée. Il s'agit plutôt de la disparité d'un capitalisme d'État, celui de la Russie, sous une dictature, comparé à une économie libre, celle de la démocratie américaine. Dans le premier cas, le dictateur est le Gouvernement; dans l'autre, le Consommateur. La première dictature ne se maintient qu'avec police, contrôles et bureaucratie. En Amérique, au contraire, le contrôle réside dans la décision ou le choix que le consommateur exerce en toute liberté. M. Khrouchev a aussi vanté l'intention du Kremlin d'abolir toutes les taxes. Mais le brave monsieur K a oublié d'éclaircir sa lanterne en nous disant par quoi remplacer les taxes, pour payer, nourrir, habiller et loger la nuée des fonctionnaires russes. Et à ce sujet, Walter Reuther a poussé au Russe une question pointue. "Vous assurez que les ouvriers américains sont les esclaves du capitalisme mais à quel type d'esclavage doit-on rattacher des travailleurs qui font pareils salaires? Et il est significatif que Khrouchev se soit démonté, voire fâché dur, devant des répliques si lapidaires.

A l'arrêt des pourparlers, la semaine dernière, entre la Dominion Textile Ltée et les Syndicats (C.T.C.C.), quant à la grève dans la filature de Magog, un facteur important dans ces négociations a été le problème du droit de la gérance de diriger ses usines, a déclaré un porte-parole de la compagnie. Les demandes des syndicats, prétend-il, restreindraient la compagnie dans ses opérations quotidiennes à un tel point qu'il serait impossible d'exploiter les moulins sur une base sérieuse. "Les dirigeants des syndicats demandent une autorité accrue dans les moulins touchant les méthodes de fabrication. Un indice de ceci se trouve dans leur demande que les plus minimes changements dans les opérations et les questions de routine soient vérifiés et contrôlés ce qui signifierait, si c'était accordé, que les opérations de production seraient sérieusement entravées."

Un certain marchand n'annonçait jamais chez tel confrère en alléguant que son journal n'était pas lu. Il se contentait, pour ses ventes, de distribuer, dans les autos, le long de la rue Principale, un paquet de circulaires obtenues, imprimées, de maisons de gros. Mais quand le marchand maria sa fille, il s'empressa d'envoyer à l'hebdo local, pour publication un long compte-rendu de la cérémonie. Le confrère, né malin, disposa du poulet sur 200 circulaires qu'il fit ensuite distribuer dans les mêmes autos, sur la même rue.

Un samedi, vers onze heures du matin, un monsieur très bien vêtu, accompagné d'une jeune femme très élégante, se présente chez un grand fourreur et demande à voir les manteaux de vision. Il en choisit un pour la jeune femme et tire son carnet de chèques.

— Vous déposerez le chèque en banque dès lundi matin, dit-il, et vous ferez livrer le manteau à l'adresse de Madame des que vous aurez encaissé cet argent.

— Je le savais, répond le monsieur. Mais vous m'avez permis de passer un excellent week-end.

LE SEIGNEUR DE CHATEAUNEUF

par Roland Legault

Sur le thème bien connu des événements de 1837, Monsieur Roland Legault a écrit un roman qui plaira certainement aux jeunes.

On y voit évoluer, autour des personnages réels comme Papipeau, Colborne, Gosford, Nelson et Parent, des personnages fictifs dont la présence anime singulièrement le récit.

Le principal héros, le Seigneur de Châteauneuf, est le type même de la vieille noblesse canadienne-française. Il incarne à merveille la bravoure, la dignité, l'esprit de décision de ces hommes qui ont façonné le visage de la Nouvelle-France et orienté notre pays vers son destin national.

Avec un groupe de patriotes, le Seigneur de Châteauneuf a fondé les Chevaliers des Fleurs de lys, une association entièrement dévouée aux intérêts des Canadiens français. Par son intervention, cette association permettra à Louis-Joseph Papipeau d'échapper à ses ennemis qui ont mis sa tête à prix.

Tout le récit fourmille de faits chevaleresques, d'aventures qui captiveront le lecteur et lui feront vivre, sous une forme extrêmement vivante, une tranche de notre histoire. On retrouvera d'ailleurs tous ces personnages dans un autre ouvrage que M. Roland Legault se propose de publier prochainement. Et cette fois, il nous entraîne dans le village de Saint-Eustache.

LE SEIGNEUR DE CHA-

CLASSÉE PREMIÈRE



Oui, madame... vous dominez fièrement la situation lorsque vous possédez une machine à coudre Bernina automatique—la merveille du vingtième siècle dans le domaine de la couture. Elle est tellement automatique qu'il ne vous reste pratiquement plus rien à faire. Au toucher, vous cousez! Elle coud en zig-zag, brode à trois aiguilles, reprise et fait les points-à-jour. Aucun ajustement nécessaire pour passer des tissus les plus fins aux plus robustes.

Choix varié de modèles Bernina, avec certificat de garantie à vie, à partir de \$109.00—versement hebdomadaire minimum de \$2.00. Adressez-vous SANS DELAI au CENTRE DE COUTURE NECCHI-BERNINA le plus près de chez vous pour obtenir une démonstration gratuite à domicile.



Le nouveau modèle
BERNINA 1960
fait les boutonnières
et coud les boutons
en 10 secondes

BERNINA
LA MACHINE A COUDRE AU MECANISME SUISSE

Ernest Leclerc

agent
LAC-MEGANTIC

TEAUNEUF, par Roland Legault. 144 p. 20cm. Illustrations de Georges-Etienne Gauthier. Couv. ill. en couleurs. \$1.50 (par la poste \$1.60). En vente dans toutes les librairies et Librairie St-Jean, 80, rue Notre-Dame est, Victoriaville, P.Q.

Mauvaise visibilité à cause de la pluie

Il ne faut pas demander l'impossible aux automobilistes, dit le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia) en soulignant qu'il est parfois impossible à un automobiliste d'apercevoir un piéton ou un cycliste circulant sur la rue lorsqu'il pleut violemment, le soir. La visibilité est très réduite dans un tel cas et c'est au piéton et au cycliste à prendre toutes les précautions pour éviter d'être frappé par l'automobiliste qui ne voit pas très bien en avant de lui à cause de la pluie et de la noirceur.

A PROPOS DE SIGNE

Saint Evremont avait une loupe au front. Sur le point d'être arrêté, il se retira en Angleterre, où Charles II l'accueillit avec distinction. Plusieurs amis puissants voulant employer leur crédit pour obtenir son rappel, il leur écrivit qu'il les remerciait et qu'il préférerait à son âge, vivre avec des gens qu'il avait accoutumés à sa loupe.

LA FAMILLE TRAPP

Il y a quelques années paraissait aux Editions Fides La famille des chanteurs Trapp, un ouvrage dont le succès ne s'est pas démenti puisqu'il en est à

sa 7e édition. L'originalité du sujet, l'intérêt qu'il présentait, ont incité une compagnie autrichienne, la Transocéan-Films, à porter cette histoire à l'écran. Après le livre, le film a conquis le public, tant en Europe qu'en Canada où il poursuit actuellement sa carrière.

C'est une adaptation de ce film, agrémentée de superbes photos, que l'on trouve dans ce magnifique album; à tous points de vue c'est une réussite, tant dans le choix des photos tirées, dans le film que sur le plan de l'adaptation — due à Mlle Denise Houle — ou sur le plan typographique.

Tous ceux qui ont lu le livre de la baronne Von Trapp, ceux qui ont vu le film, seront enchantés de revivre par l'image, l'extraordinaire odyssée du célèbre ensemble vocal. Quant aux autres, le thème qu'ils y découvriront ne pourra que les porter et à voir le film et à se procurer l'ouvrage lui-même.

LA FAMILLE TRAPP. Album de 52 pages. 46 photos. \$1.50 (par la poste \$1.60). En vente dans toutes les librairies

Pour un monument funéraire de bon goût à prix modique, communiquez avec

Les
Monuments Funéraires
de St-Samuel

Nous utilisons les plus beaux granits canadiens et importés.

Nous faisons la réparation et le lettrage sur place
Terrain d'exposition chez: GUY THEBERGE
178 Rue Salaberry - Tél. 620-R - Lac-Mégantic

FRANÇOIS THEBERGE
Tél. 48 - propriétaire - ST-SAMUEL

Mégantic
OXYGÈNE, ENRG.

DISTRIBUTEURS

D'OXYGENE ET D'ACETYLENE
ACCESSOIRES DE SOUDURE
ROD (baguette) A SOUDER

EN UN MOT: DE TOUT CE QUI CONCERNE
LA SOUDURE, SOLICITE VOTRE
PATRONAGE

ROCH QUIRION

propriétaire

44, rue Frontenac Tél. 447 C.P. 717

Lac-Mégantic

Faites rafraîchir l'apparence de votre linge!

AVIS IMPORTANT

ALCOSIZE seulement nettoie à fond et redonne le corps et les couleurs originales aux vêtements; aussi ils resteront propres et pressés deux fois plus longtemps.

Comparez

Maintenant désodorisation complète, sans rétrécissement et un fini d'expert; c'est un service de nettoyage à sec de très haute qualité.

Le procédé "DURACLEAN" nettoie parfaitement: tapis, meubles recouverts de matériel.

Exigez

LE NETTOYAGE MODERNE ENRG.

Théophile VALLEE, propriétaire

151, rue Frontenac Tél. 126 Lac-Mégantic
Service rapide... Qualité... Satisfaction...



La vie a ses bons moments...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous



Le feu est fini, mon vieux.
C'est l'temps
du "p'tit coup d'oeur"
... le gin
de Kuyper
évidemment!

Nominations à la Société Ford du Canada

Toronto. — Ford Motor Company of Canada, Limited, a annoncé tout récemment la nomination de trois hommes d'affaires canadiens éminents et d'un officier supérieur de la Société au conseil d'administration.

Les nouveaux membres du conseil d'administration de la Société Ford-Canada sont : Paul Bienvenu de Montréal, président et gérant administratif de la Catelli Food Products Limited;

A. E. Grauer de Vancouver, président du conseil et président de la British Columbia Power Corporation;

L'honorable Robert H. Winters de Toronto, président de la Rio Tinto Mining Company of Canada Limited; et

John D. King de Toronto, vice-président, gérant général des ventes chez Ford-Canada.

Rhys M. Sale, président de Ford-Canada, a annoncé les nouvelles nominations à la suite d'une réunion spéciale du conseil tenue à Toronto.

"La nouvelle association qui

nous unit à messieurs Bienvenu, Grauer et Winters nous permettra d'enrichir, à plusieurs points de vue, notre apport au monde des affaires et à la chose publique du Canada", a déclaré M. Sale.

"Cette nouvelle association nous aidera à avoir une vue d'ensemble plus compréhensive, et à interpréter, sur un plan national, les événements au pays qui influenceront sur nos activités et auxquels nous pourrions prendre part".

Parlant de la nomination de M. King, le président de Ford-Canada a déclaré qu'elle apportera, "au sein du conseil d'administration l'aspect «Ventes et Marketing» essentiels à la croissance de notre compagnie en ces temps d'intense concurrence".

Les autres membres du conseil d'administration qui assisteront à la réunion sont: E. R. Breech, président du conseil d'administration, Ford Motor Company of Canada, Limited; J. S. Bugas, vice-président en matière de Relations indus-

trielles, Ford Motor Company; J. M. Cochrane, vice-président, division des opérations d'outre-mer, Ford Motor Company of Canada Limited; G. G. Dewar, vice-président en matière de Finances, et trésorier, Ford Motor Company of Canada, Limited; Henry Ford II, président Ford Motor Company; Tom Lilley, vice-président et gérant général de Ford-International, Ford Motor Company; Karl E. Scott, vice-président de l'exécutif, Ford Motor Company of Canada, Limited.

"Au nom de la Ford Motor Company", a déclaré M. Henry Ford, "M. Breech et moi félicitons la direction de Ford-Canada d'avoir pris cette mesure".

"Notre reconnaissance s'adresse aux nouveaux membres du conseil d'administration, pour leur association si active aux activités de nos collègues canadiens".

Cette décision fut prise par le conseil d'administration à la suite d'une rencontre réunissant les actionnaires. Les actionnaires approuvèrent la nouvelle classification des actions de catégories A et B de Ford-Canada en une seule catégorie d'actions ordinaires, avec droit de vote. Auparavant, seuls les détenteurs d'actions de catégorie B possédaient le droit de vote.

M. Bienvenu, qui est âgé de 62 ans, a poursuivi une longue et éminente carrière depuis son entrée à la Catelli Food Products Limited, à Montréal en 1921. Il est gérant administratif de cette organisation depuis 1928.

M. Bienvenu est aussi vice-président de Bovril (Canada) Limited et siège au conseil des sociétés suivantes: La Banque de Montréal, Les Prévoyants du Canada, Ogilvie Flour Mills Company, Limited, Consolidated Bakeries Limited, Asbestos Corporation Limited, Canadian Petrofina Limited, Bowater Power Corporation, Northern Electric Company Limited, et Molson's Brewery Limited. M. Bienvenu est président du conseil canadien de la Chambre de Commerce Internationale.

M. Grauer, qui est âgé de 53 ans, est l'une des personnalités les plus marquantes du monde académique et industriel de l'Ouest Canadien. Boursier de la fondation Cecil Rhodes, avocat et économiste, il est aussi chancelier de l'université de la Colombie canadienne, président du conseil et président de l'exécutif de la British Columbia Power Corporation.

Sa première association avec la British Columbia Power Corporation remonte à 1939, alors qu'il fut nommé secrétaire d'une filiale de cette société, la B.C. Electric Railway Co., à Vancouver. Il est actuellement président du conseil et président de l'exécutif de la B.C. Electric Railway Co. Ltd et B.C. Electric Co. Ltd, et membre du conseil d'administration de Montréal Trust Company, la Banque Royale du Canada, Sun Life Assurance Company of Canada, Mac Millan and Bloedel Ltd, Canadian Chemical and Cellulose Ltd, B.C. Motor Transportation Ltd, Ventures Ltd, Dominion Bridge Co. Ltd, Webb Knapp (Canada).

Pacifique Canadien

Départ de Mégantic

pour Montréal

(heure solaire)

4.05 a.m. et 1.50 p.m.

tous les jours

Pour St-Jean, N.B.

et Halifax, N.S.

10 h. 30 p.m. tous les jours

7 h. 30 a.m. excepté le dimanche

pour Brownville Jct.,

Me

Pour renseignements, s'adresser

à la gare, téléphone 4-492

Ltd, Investors Syndicate of Canada Ltd, et Canadian Liquid Air Co. Ltd.

M. Winters, qui est âgé de 49 ans, est natif de Lunenburg, N.E. Ingénieur professionnel, il fut ministre dans le cabinet du gouvernement fédéral. Il dirigea le Ministère de la Reconstruction et du Ravitaillement (1948-1950), celui des Ressources et du Développement (1950-1953) et celui des Travaux Publics (1953-1957).

En plus de son poste actuel comme président de l'exécutif de Rio Tinto, M. Winters est président de l'exécutif de Rio Tinto Dow Limited. Il est aussi membre du conseil d'administration de la Banque Canadienne de Commerce, Crown Life Insurance Company, Toronto, General Trusts Corporation et Bathurst Power and Paper Company Limited. Il est président du conseil de Devon-Palmer Oils Limited, membre du conseil consultatif de The Royal Liverpool Insurance Group et membre du conseil d'administration de The Globe Indemnity Company of Canada, The Liverpool-Manitoba Assurance Company, The Hudson Bay Insurance Company et Triarch Corporation Limited.

M. King, âgé de 48 ans, s'est acquis 28 années d'expérience dans l'industrie de l'automobile au Canada, en Afrique du Sud et aux Etats-Unis.

Il était au service de General Motors aux Etats-Unis depuis

1931 jusqu'à la fin de la dernière guerre alors qu'il était envoyé en Afrique du Sud. En 1948, il entra chez Grosvenor Motors Ltd, important vendeur Ford en Afrique du Sud où il devint l'adjoint au gérant administratif.

En 1954, M. King entra au service de la Société Ford-Canada où on lui confiait des fonctions spéciales et un peu plus tard, au cours de la même année, il devint gérant général de la Division des Pièces et Accessoires. Il fut nommé directeur des Relations Industrielles en 1956 et en février 1959, il devenait vice-président et gérant général des ventes.

Mariage Leblanc-Fortin

En l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours, samedi le 3 octobre à 9 heures, M. l'abbé Raymond Fortin, frère de la mariée de Sherbrooke, bénissait le mariage de M. Georges Leblanc fils de M. et Mme Fernando Leblanc de St-Simon de Drummondville à Mlle Laurence Fortin de Sherbrooke, fille de M. et Mme Cyrillus Fortin de St-Romain. Les pères respectifs des époux leur servaient de témoins.

Pour la circonstance le choeur avait été décoré de pompons et d'oeillets blancs. Un magnifique programme musical fut interprété par MM. Georges Fortin, Henri et Laurent Fortin

frères de la mariée.

Pour le mariage la mariée était vêtue d'une robe blanche en peau de soie, diadème fait d'appliqués blancs brodés; son bouquet était composé de roses blanches et rouges.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'Hôtel New Sherbrooke après quoi le nouveau couple partit pour un voyage de noces à New York. A leur retour M. et Mme Georges Leblanc demeureront à St-Simon de Drummondville.

Pour le voyage Mme Leblanc portait un costume bleu-vert avec accessoires bleu-pâle, et étole de vision.

Parmi les invités qui assistaient au mariage Leblanc-Fortin, on remarquait: M. et Mme Cyrillus Fortin de St-Romain, MM. et Mmes Fernando Leblanc, Henri Leblanc, Maurice Leblanc, Léon Leblanc, Gérard Tessier, Gérard Belisle, Miles Jeanne et Thérèse Leblanc, M. Robert Leblanc tous de Drummondville, M. et Mme Jean-P. Fortin de Sherbrooke, MM. et Mmes Georges-Henri Fortin de St-Sébastien, Léandre Proteau de Maribon, Louis-Philippe Bélanger, Mlle Céline Fortin de La Gueloupe, M. Gilles Choquette de Lac-Mégantic, Mlle Thérèse Fortin, MM. Jean-L. Fichette, Gérard Fortin de Montréal, M. et Mme Albert Poulin de Sherbrooke.

Depuis 1945, l'industrie textile canadienne a investi plus de \$500,000,000 en dépenses capitales.

Décès d'un ancien citoyen de Lac-Mégantic

Nous avons appris avec regret la nouvelle du décès d'un ancien citoyen de notre ville, dans la personne de M. Gérard Mercier, décédé lundi le 12 octobre à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke. Monsieur Mercier avait quitté notre ville il y a quelques années avec sa famille pour aller demeurer à Sherbrooke. Il a succombé à une maladie qui l'a frappé il y a longtemps déjà et au cours de laquelle, il dut subir une intervention chirurgicale. Il était hospitalisé depuis le 5 juillet. Le défunt était âgé de 45 ans et 5 mois.

Il laisse pour le pleurer son épouse, née Desnoye Langlois et treize enfants dont six garçons: Jean-Louis, Roland, Jean-Guy, François, Paul-Eugène et Claude Mercier; sept filles: Mme Gilles Fortin (Cécile) d'Ottawa, Mlle Marie-Claire, Carmen, Lucie, Marguerite, Denise et Hélène Mercier, de Sherbrooke; sa mère Mme Na-poléon, Mercier, de West Shefford; ses beaux-parents M. et Mme Alphonse Langlois, de St-Hubert de Spaulding; ses frères, MM. Joseph Mercier, de St-Samuel, Adrien, de St-Ludger, Lucien de Stornoway, J. Marie, de Lac-Mégantic et Jean Mercier, de Sherbrooke; ses sœurs, la Rvde Soeur Ste-Clotilde (Marie-Anne), de Limou-

lou, Mme Adrien Gendreau, (Léona) de West Shefford; Mme Henri-Paul Pellerin (Thérèse) de Lachine, Mme De Lour-de Cameron (Noëlla) de Stornoway et Mme Grégoire Laverdière (Jeannine) de St-Aurèle; un gendre M. Gilles Fortin d'Ottawa. Le père du défunt M. Napoleon Mercier descendait dans la tombe le 4 mai dernier.

La dépouille mortelle est exposée au salon Brien, de la rue Short, à Sherbrooke et c'est à l'église Ste-Thérèse d'Avila, que le service sera chanté jeudi matin à 9 heures.

Aux membres de la famille en deuil l'"ECHO de Frontenac" offre ses sincères condoléances et particulièrement à la famille de M. et Mme Louis M. Mercier, de notre ville.

Chatelain-Vanchestein

On annonce pour le 31 octobre prochain, le mariage de M. Raymond Chatelain, fils de Madame A. Chatelain autotrois de Lac-Mégantic, et maintenant de Longueuil, à Mlle Irene Vanchestein.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église du St-Sacrement samedi le 31 octobre à 9 h. 30. A l'issue de la cérémonie nuptiale il y aura réception Buffet "Paris" situé au numéro 3525 d'Herville.

Quelque 900,000 Canadiens comptent sur l'industrie de la pêche pour leur gagne-pain.

Voici les NOUVEAUX CAMIONS FORD 1960



Il existe un camion Ford pour toutes les tâches. A gauche, le pick-up de 5,000 lb PBV; à droite, un gros tandem dont le PBC atteint 75,000 lb.

d'une ÉCONOMIE CERTIFIÉE!

Voici une nouvelle preuve éclatante que les camions Ford 1960 peuvent vous faire économiser de l'argent!

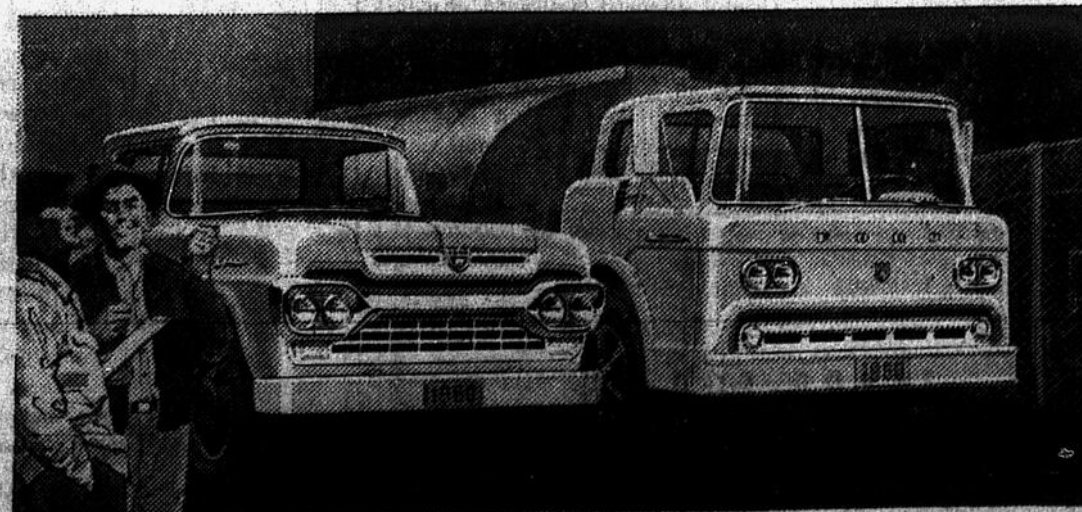
Enfin, voici les camions Ford 1960... les camions qui ont "fait leurs preuves" au cours de longs essais dirigés par le Groupe de Recherches en Technique Automobile le plus important en Amérique. Ces experts ont certifié les résultats et les épreuves prouvent l'économie certifiée des camions Ford 1960!

Les pièces-clés, comme les freins, l'embrayage et le cadre, ont supporté d'épuisants efforts, l'équivalent d'années de service. C'est ce que nous appelons la durabilité certifiée! Le cadre du pick-up Ford 1960 durera plus longtemps parce que les experts ont certifié qu'il est 23.6% plus rigide.

Les pièces séparées ont été vérifiées en laboratoire et en pratique pour prouver la sécurité de fonctionnement des camions Ford 1960. Les conduits électriques des nouveaux Ford, par exemple, fonctionneront trois fois plus longtemps!

De nouvelles modifications ont été apportées aux moteurs pour vous assurer que les camions Ford 1960 tireront de chaque gallon d'essence le maximum de puissance et de rendement. Par exemple, le 6-cyl. Ford, le moteur qui a obtenu le meilleur millage-essence lors du grand concours de consommation tenu l'été dernier, a été à nouveau amélioré afin de vous donner une économie encore plus grande. C'est là l'économie d'essence certifiée.

Demandez à votre vendeur Ford de vous expliquer les nombreux autres avantages des camions Ford 1960. Il est en mesure de vous offrir les combinaisons moteur-essieu-transmission les plus nombreuses dans l'histoire des camions Ford. Il vous aidera à choisir les pièces qui vous donneront un camion parfaitement adapté à votre genre de travail.



Nouvelle souplesse qui réduit votre prix de revient. Exemple: le F-600 avec nouveau pont arrière de 16,000 lb pour grosses charges vous donne une capacité de poids-lourd au prix d'un poids-moyen.

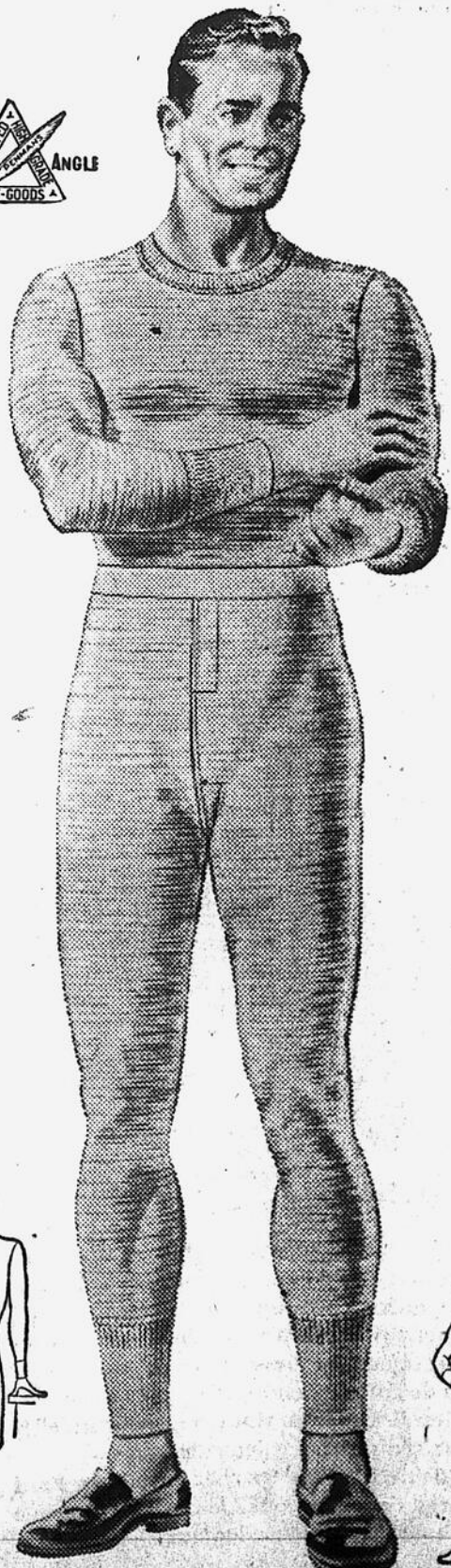
Manoeuvrez avec facilité dans les espaces restreints, grâce aux cabines basculantes Ford, disponibles dans les séries poids-moyen, poids-lourd et extra-lourd. Transportez jusqu'à 1000 lb de plus sur l'essieu avant.

SIX ou V-8 — LES CAMIONS FORD COÛTENT MOINS CHER

... à l'achat... à l'usage... et sont construits pour durer plus longtemps!

GARAGE AUDET & FRERE INC. - Lac-Mégantic

95
Penmans
SOUS-VÊTEMENTS



Soyez MODERNE, et au CHAUD, avec des Caleçons à ceinture élastique et des Maillots sans boutons!

Caleçons longs à ceinture élastique et Maillots, de qualité supérieure. Manches longues ou courtes, au choix. Confectionnés pour être confortables et résister au lavage pendant des années. Pour hommes et garçons. Également, Gilets et Caleçons ordinaires, ou Combinaisons. Les Sous-Vêtements Penmans sont votre meilleure valeur pour être au chaud en hiver.

IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ÉTIQUETTE SEMAINE

St-Alph. de Stornoway

A L'HOPITAL:

(DNC) — On nous informe de la nouvelle du départ pour l'hôpital de trois dames de chez nous, dans les personnes de Mme Gérard Cameron, Mme Gaston Béliève et de Mme Paul Mathieu, du départ également de M. Gérard Mathieu. A ces malades, la correspondante de St-Alphonse souhaite le rétablissement complet et un retour prochain au milieu de ceux qui leur sont chers.

RETOUR A LA SANTE:

C'est avec plaisir, par contre, que nous avons salué le retour de l'hôpital de M. Donat St-Pierre, qui y est demeuré durant un mois. Notre concitoyen regagne sa bonne santé, nous informe-t-on.

CHEZ LES FERMIERES:

Il nous fait plaisir d'offrir à nos lecteurs et à nos lectrices particulièrement, cette semaine, la liste des heureuses gagnantes à notre exposition du cercle des Fermières. Disons ici, avant de donner ce détail, que cet événement a été très bien réussi et que notre exposition a attiré de nombreuses

visiteuses et de nombreux visiteurs: DRAP de LAINE BLANC: Mme René Doyon; CATALOGNE RAYEE: Mmes Arthur Breton, Henri Bolduc, René Doyon; CONFORTABLE Mmes Emilien Godbout, Josaphat Courtemanche, Art. Breton; CONFORTABLE POINTE FOLLE: Mmes Henri Bolduc, Cyrille Vachon, Emilien Godbout; TAIE D'OREILLER AVEC APPLIQUE: Mmes Arthur Breton, Philippe Pépin; TAPIS SUR CORDE: Mmes Arthur Breton, Félix Vallée, Cyrille Vachon; TAPIS TRESSE: Mmes Adolphe Bolduc, Emilien Godbout; ROBE DE BEBE: Mmes Alphonse Champagne, Florent Cameron, Valère Patry; ROBE DE MAISON: Mmes Adrien Vachon, Cyrille Vachon, Armand Vachon; ROBE DE NUIT: Mme Philippe Pépin; TABLIER POUR DAMES: Mmes Cyrille Vachon, Henri Bolduc, Adrien Vachon; NAPPE: Mme Philippe Pépin; MITAINES D'HOMMES Mmes Henri Bolduc, Philippe Pépin; MITAINES POUR ENFANT: Mmes Félix Vallée, BAS GOLF: Mmes Félix Vallée, Emilien Godbout; BAS POUR HOMME Mmes Philippe Pépin, Félix Vallée; GILET D'ENFANT: Mme Cyrille Vachon.

ART CULINAIRE: BEIGNES: Mmes Adolphe Bolduc, Guy Bolduc, Joseph Breton; BISCUITS: Mmes Guy Bolduc, Adolphe Bolduc, Valère Patry; TARTE AUX POMMES: Mmes Emile Patry, Joseph Breton, Valère Patry; GATEAU Mmes Guy Bolduc, René Doyon, Adrien Vachon; CARRE AUX DATTES: Mmes Joseph Breton, Guy Bolduc; SUCRE A LA CREME: Mmes Guy Bolduc, Florent Cameron, Adrien Vachon; SUCRE D'ERABLE: Mmes Emilien Godbout, Adrien Vachon, Armand Vachon; PAIN BLANC Mmes Odias Patry, Joseph Breton, Emile Patry.

CONFITURES ET CONSERVES: FRAISES: Mmes René Doyon, Cyrille Vachon, Armand Vachon; FRAMBOISES: Mmes Joseph Breton, Emilien Godbout; POMMES: Mmes Adrien Vachon, Emile Patry, René Doyon; CATCHUP

VERRET: Mmes Henri Bolduc, Armand Vachon, Philippe Pépin; LEGUMES: FEVES: Mmes Adolphe Bolduc, Adrien Vachon, Florent Cameron; CAROTTES: Mlle Alice Hornblower, Mmes René Doyon, Philippe Pépin; OIGNONS: Mmes Armand Vachon, Josaphat Courtemanche, Mlle Alice Hornblower; TOMATES VERTES: Mme Florent Cameron, Mlle Alice Hornblower, Mme René Doyon; TOMATES ROUGES: Mmes Adrien Vachon, René Doyon; BETTERAVES: Mmes René Doyon, Florent Cameron, Emile Patry; BLE D'INDE: Mmes Emile Patry, Adrien Vachon, Florent Cameron; CHOU: Mmes Adrien Vachon, Emile Patry; CHOU-FLEUR: Mme Adrien Vachon; CHOU DE SIAM: Mmes Emile Patry, Adrien Vachon; CONCOMBRES: Mmes René Doyon, Adrien Vachon, Emile Patry; CITROUILLES: Mmes Armand Vachon, Valère Patry, Odias Patry; FLEURS NATURELLES: Mmes Henri Bolduc, Alphonse Champagne.

On fête leur...

(suite de la 1ère page)

Therrien, Jules Jobin, Félicien Grégoire et Bernard Therrien. En plus des paroissiens, nous avions l'immense plaisir d'avoir parmi nous, des Lacordaire et des Jeanne d'Arc des paroisses suivantes: St-Jules, St-Sébastien, Courcelles, St-Ephrem, St-Ludger, St-Hubert Spaulding, St-Evariste, Lac-Mégantic, Ste-Cécile, etc. Cette fête bien réussie était organisée par les membres des conseils Lacordaire et Jeanne d'Arc de St-Samuel.

Réunion des...

(suite de la 1ère page)

rapprochements entre certains passages de la conférence et ceux de nos saints Evangiles. Avant de lever la séance, on procéda au tirage de la radio; le sort favorisa M. Honorius Boutin, ex-président, à la grande joie de tous les amicalistes présents. La réunion fut suivie d'un excellent goûter qui fut très apprécié de tous.

Sur le Pont d'Agnès

(suite de la 1ère page)

dront personne. Cette saisie de \$60,000 en faux billets de banque et du matériel qui en faisait l'impression, constitue une découverte qui vaut son pesant d'or.

Ce petit "oui" qui passe sur les lèvres de ceux qui se présentent devant l'autel, il est éternel, a dit une grande voix, avec beaucoup de raison, lors de la 36e session des Semaines Sociales du Canada.

Bien avisée cette neige tombée sur l'Ouest, de n'avoir pas visité l'Est.

Après des milliards d'années, l'homme dans la lune, au sujet duquel tant de choses ont été dites, va tout simplement être effacé de notre imagination trop vive.

Le porteur de fagots de bois, ramassés le jour du Sabbat, la figure moqueuse de cette déesse des nuits esquissant un sourire narquois aux amoureux attardés, pour l'avoir trop longtemps contemplée, tout cela va s'écrouler devant les révélations toutes récentes faites par l'astre principal des nuits.

Ange-Aimé Lapierre

Manufacturier
Coffre de coffre
SPECIALITE
Ameublement d'école
St-Hubert de Spaulding
Cité Frontenac - Tél. Local

Si vous êtes intéressés à l'achat d'un brûleur à l'huile, adressez-vous à

ALYRE FORTIN

PLOMBIER

Agent des fameuses "TIMKEN"

53a rue Frontenac Tél. 63 Lac-Mégantic

ÉCONOMIQUE — SILENCIEUX — AUTOMATIQUE

(Édifice Guérin — Case postale 494)

Jn 19-3 ms

Maintenant que la science a écorché la face de la lune, que jetera-t-elle sur le dos de la terre?

Les astronomes ne peuvent perdre la boule... terrestre, parce qu'ils ont les deux pieds dessus, mais en ajustant leurs lunettes, ils voient de plus en plus d'étoiles.

C'est aujourd'hui mercredi, la journée de la livre, en faveur de notre hôpital; ceux qui, à la vue de ces livres... pardon de ces lignes, se rappelleront l'avoir oublié pour encore réparer cet oubli en faisant parvenir une ou plusieurs lettres à notre hôpital; ils se sentiront ainsi le cœur plus léger.

Même si mieux vaut avancer que reculer, il faudra bien retourner à l'heure solaire bientôt, plus précisément le dernier dimanche de ce mois.

Accident sur les...

(suite de la 1ère page)

fait une chute dans une cavité et s'est fracturé la jambe droite. C'est le docteur Georges-Edouard Durand qui fut appelé auprès du blessé dont il ordonna le transport à un hôpital de Sherbrooke après avoir pris une radiographie de la partie fracturée.

Causerie à la...

(suite de la 1ère page)

variés: économie, vie nationale, bonne lecture etc. En fait, il s'agira là d'échanges d'idées susceptibles d'alimenter chez les membres et les supporters de la cause canadienne-française les grands principes directeurs de leur patriotisme.

La causerie se tiendra mercredi prochain à 8 h. précises, en la salle du Centre Lacordaire, rue Laval. Elle sera précédée de l'assemblée régulière. Invitation à tous.

Inauguration du...

(suite de la 1re page)

lait dans le but de développer Milan et il exprime le plaisir qu'il ressentait lorsqu'il apprenait que ces importants travaux allaient être exécutés. Il rend hommage au maire de St-Ambroise et au curé de cette paroisse qui ont donné un si bon coup d'épaule au mouvement. Il y va d'un conseil, celui d'engager les dirigeants de St-Ambroise à continuer de travailler en coopération et à développer leur village. (Applaudissements.)

Monsieur le curé invite le député:

M. ELOI GUILLEMETTE

M. A. L.

...qui parle d'abord de la bonne coopération qui existe entre le clergé de la province de Québec et les autorités civiles; il déclare que c'est grâce à cette bonne entente, à cette grande coopération que, dans la province de Québec, les municipalités connaissent une grande prospérité. Il rappelle l'origine de cette grande coopération qui a valu tant de succès. Il voit dans cette coopération, une espèce de branche de la charité chrétienne, déclarant que cette charité, elle n'a pas de couleur. Lorsqu'on est chrétien et catholique, dit le député, on doit envisager la prospérité générale de la paroisse, si on est maire, du comté, si on est son représentant, de sa province, si on est son chef. Il voit dans les curés de Nantes et de Milan, le symbole de ce qu'il vient d'avancer.

Monsieur Guillemette déclare ensuite que tous ses électeurs ont dû constater que le rôle qu'il a voulu jouer, n'est pas celui du petit politicien de carrefour qui veut tout exploiter pour servir les fins politiques; il a dit à ses électeurs et à ses électeurs qu'il voulait être député de tout le monde, qu'il voulait servir le peuple; qu'il n'al-

lait pas à Québec pour servir ses propres intérêts mais plutôt pour servir ceux de toute la population, les intérêts communs de cette dernière, et cette promesse, Monsieur Guillemette dit qu'il l'a remplie. Le député ajoute qu'il ne s'occupe pas de se faire de la publicité; que sa photographie ne paraît pas constamment dans les journaux; qu'il ne s'occupe pas des injures mais qu'il demeure plutôt à l'action, déclarant que le temps à la disposition d'un député, est trop sérieux!

Parlant de ce qu'obtient le député pour son comté, Monsieur Guillemette déclare encore que ce député, il doit être juste dans la répartition des octrois qu'il obtient; que cette répartition doit se faire entre les paroisses, ajoutant que dans toutes et chacune il y a des travaux de voirie qui sont urgents à exécuter. Le député parle des routes qui restent à être complétées, routes par où circule le sang économique de la Province, la route 24, parlant encore de la route 34 qui relie les nôtres aux lignes américaines, ajoutant qu'il ne faudra pas se surprendre s'il applique un grand coup prochainement de ce côté là.

L'orateur parle ensuite de l'appui qu'il a accordé à St-Ambroise de Milan où il a travaillé d'une manière particulière; il rappelle la situation peu encourageante dans laquelle se trouvait St-Ambroise; il est heureux de constater aujourd'hui que Milan va connaître l'avancement, le progrès et il demande à la population, tant aux citoyens de langue anglaise que de langue française, de collaborer tout en respectant chacun sa religion, ses coutumes et il croit sincèrement que c'est dans cet esprit que travaille la population de Milan. Le député Guillemette parle de l'électrification rurale, de cet avantage précieux dont a pu bénéficier cette année, la population de Milan. Ce progrès que vous avez connu, que vous connaissez,

dit-il vous le devez à la grande coopération du curé, du député, de tout le monde. Il fait appel à l'esprit de patriotisme de chacun qu'il invite à demeurer rivaux au sol, car, souligne-t-il, lorsqu'un cultivateur quitte sa ferme, abandonne sa terre, c'est là une perte irréparable. Il demande donc à tous de mettre l'épaule à la roue, de demeurer fidèles à la tradition ancestrale, de demeurer de fidèles gens qui cultivent la terre. Il engage tous ceux qui sont sur des terres à ne pas se décourager même si l'on traverse présentement, une période de difficultés, et le député de Frontenac d'y aller ici d'une prédiction en ces termes: "Je vous dis, moi, que d'ici les 25 prochaines années, l'agriculture de la Province de Québec connaîtra un développement merveilleux!" Ajoutant, "Mes amis qui habitez sur des terres, prenez courage! Tenez bon? C'est sur vous que le gouvernement a les yeux tournés; vous formez le réservoir d'où sortent, nos meilleurs hommes. C'est sur ces éléments que nous voulons établir cet avenir de notre Province, de notre pays le Canada".

Le député dit qu'il a fait son possible, tout son possible puis il y va d'une déclaration, annonçant à tous les électeurs de Milan qu'il sera de nouveau candidat lors des prochaines élections provinciales, en 1960.

Ce sera à ce moment-là le temps, déclare-t-il, de dire à celui qui vous a représenté de son mieux, et qui se dépense encore corps et âme pour eux, de dire qu'ils veulent lui continuer leur confiance. Il ajoute qu'il est conscient d'avoir rempli son devoir en toutes occasions sans tenir compte des idées politiques de ceux qu'il avait le plaisir de servir. Il demande à tous d'unir leurs efforts pour l'avancement de la paroisse et du comté, en vue d'amener la paix et une prospérité plus grande. Le député de Frontenac parle ensuite des actes qu'il a posés,

des œuvres dont il a permis la réalisation dans le comté, tel par exemple le tunnel qui est en train de se construire à Lac-Mégantic, et qui a pu être réalisé par la coopération de tous les groupes; du nouvel hôpital de l'Ecole Normale œuvre qui aurait dû être réalisée il y a 20 ans; il dit ce qu'il a fait pour la chose de l'éducation œuvre qui mérite tant l'appui de tous; il expose les avantages de formation qu'offre l'Ecole Normale, chez nous. Il dit que le bureau du ministère de la voirie est maintenant au chef-lieu de notre comté; il déclare qu'il y a nombre d'années, nous n'avions rien de ce qui constitue chez nous, la base réelle de la prospérité, etc.

Il félicite les gens de Milan, et les remercie de leur coopération; il remercie et félicite M. le curé Gagnon, aux activités merveilleuses. Il annonce que le posage de l'asphalte se fera sur la route Milan - Nantes, sur une longueur de 7.7 milles, ajoutant qu'il y aura des ponceaux à faire, des fossés à creuser, une couche de gravier à appliquer, des courbes dangereuses à redresser et qu'il en prendra une somme de \$200,000 pour couvrir ces travaux. Il donne une idée de ce que coûtent de tels travaux de voirie, pour la confection de la forme, et l'as-

phalage d'une route. Monsieur Guillemette parle encore des travaux effectués sur la route de St-Jean Vianney, lesquels ont coûté au gouvernement la somme de \$100,000, des travaux sur la route de St-Augustin de Woburn dont la valeur a été de \$50,000 et de ceux de Milan qui ont coûté \$30,000 ajoutant que partout dans la Province de semblables sommes ont été dépensées pour améliorer l'état de nos routes, de nos chemins, soulignant que les routes rurales ont bénéficié, cette année d'octobre se chiffrent à \$304,000.

Le député de Frontenac fait remarquer que chaque année, la voirie provinciale dépense une somme d'environ \$1,400,000, pour les routes de notre comté le Frontenac.

Il termine en réitérant ses remerciements à l'adresse de tous ceux qui ont mis l'épaule à la roue permettant la réalisation de tous ces projets. Il est heureux de tout cela, souhaitant que dans l'avenir il lui sera donné le plaisir de servir encore ses électeurs de St-Ambroise de Milan. (Applaudissements.)

M. le curé Laval Gagnon remercie le député de Frontenac, les trois journalistes qui feront écho à cette manifestation puis il demande à tous de chanter en chœur notre hymne national "O CANADA".

POSSEDEZ-VOUS UN SYSTEME DE CHAUFFAGE A L'HUILE?

OUI: vous êtes-vous alors demandé où acheter votre huile? La réponse est toute simple: Communiquer avec:

J.-P. LEGENDRE
agent "The British American Oil Co Ltd"

70 rue Québec Central — Lac-Mégantic
Téléphone: nos: 275 - 182 - 148

— oOo —

huile à poêle — huile à fournaise — gazoline
I.B.M.: Service de vérification contre toute erreur
Homme de service à votre disposition — Carte de Crédit
Mars 7 P.

JACQUES & FRERES

Entrepreneurs de pompes funèbres

AMBULANCE JOUR ET NUIT

TEL.: 58-W

64, rue Québec Central

Lac-Mégantic

Jean-Claude Gagnon

Courtier d'Assurances Agréé

(Succession de feu Oliva Gagnon)

Spécialités: assurances automobiles

oOo

22 rue Lemieux

Lac-Mégantic

C. P.: 448

TEL.: 188

Futurs Mariés!

Nous vous invitons à faire la revue des modèles les plus récents de:

Lettres de Faire-Parl

imprimées selon le procédé de



THERMOGRAVURE (en relief)

35 modèles différents — Papier blanc et ivoire
Formules distinguées — Lettrage de choix.

oOo

AUSSI

MENUS - NAPPERONS (avec noms et dates)
CARTONS D'ALLUMETTES, etc.

SERVICE PROMPT

Pour plus d'informations, communiquez avec

L'ECHO de FRONTENAC

9 Blvd des Vétérans — Tél. 198

Lac-Mégantic



Votre désir se réalise...aujourd'hui

La Falcon est disponible dans le modèle Tudor et le modèle Fordor que vous voyez ci-dessus.

C'est le jour de la nouvelle Falcon!

Avez-vous désiré obtenir une voiture élégante, économique et pratique? C'est maintenant que votre désir se réalise dans la nouvelle Ford Falcon. Spacieuse pour la tête et les jambes, visibilité exceptionnelle en plus. Six adultes y logent confortablement. Grandes portières, caoutchouc-mousse sur le siège avant et spacieux coffre à bagages de 23 pieds cubes!

Le tout nouveau 6-cyl. de la Falcon fait en moyenne un peu plus de 30 milles au gallon — avec 90 chevaux-vapeur. Souplesse et impression

de sécurité comme dans une grosse voiture. La Falcon est agréable à conduire, même en circulation dense, grâce à ses dimensions commodes.

Cessez de désirer — venez chez le vendeur Ford le plus près de chez vous. Vous y verrez une voiture d'une merveilleuse logique!

LA NOUVELLE FORD Falcon
UNE VOITURE D'UNE MERVEILLEUSE LOGIQUE
CONSTRUITE AU CANADA

Garage Audet & Frère Inc. Lac-Mégantic

Polins de la ligue Nationale

Quatre nouveaux officiels dans la N.H.L.

La Ligue de Hockey Nationale compte quatre nouveaux officiels cette saison et ce sont Vern Buffey, Jack Peterson, Loring Doolittle et John Ashley. Les trois derniers seront juges de ligne seulement dans la N.H.L. tandis qu'ils arbitreront dans la ligue Américaine et la ligue de l'Est mais Buffey, lui, arbitrera dans trois ligues différentes puisqu'il sera en service dans la Nationale et aussi dans la ligue de l'Est et dans l'Américaine.

Agé de 30 ans, Buffey était reconnu comme le meilleur arbitre de la ligue de l'Ouest depuis trois ans et c'est de ce circuit que la N.H.L. a acheté son contrat. Natif de Toronto, Buffey s'est distingué chez les juniors comme gardien de buts. Il a déjà officié comme juge de lignes dans la Nationale. Il demeure à Toronto, pèse 180 livres et mesure 5 pieds et 9 pouces.

Jack Peterson, lui, a vu le jour aux Etats-Unis et c'est d'ailleurs outre-frontière qu'il a fait sa réputation comme officiel. Il a vu le jour à Détroit il y a 32 ans, soit le 17 août 1927 et il mesure 6 pieds et pèse 200 livres. Il est le fils de Pat Peterson, un propriétaire de chevaux bien connu à Détroit et dans la région dans le sport des courses sous harnais. Il n'a jamais joué au hockey mais a toujours voulu devenir arbitre depuis son jeune âge. Paterson demeure à Detroit et a été arbitre dans la ligue Internationale durant les quatre dernières années.

Loring Doolittle, pour sa part a certes été un des meilleurs arbitres à officier dans l'Ontario Hockey Association ces dernières années. Il a travaillé dans ce circuit depuis six ans et fut un des officiels au poste le printemps dernier lors des finales pour la coupe Allan. Né à Aurore, Ont., le 1er août 1928 il mesure 6 pieds et pèse 190 livres. Loring demeure à Newmarket depuis déjà quelques années et Herbie Cain, un ex-joueur des Maroons et des Bruins qui demeure au même endroit a fait beaucoup pour l'encourager et pour le diriger

vers sa nouvelle carrière. Doolittle est aussi un excellent arbitre de baseball et il est diplômé de la fameuse école d'arbitre de Bill McGowan, en Floride.

John Ashley, enfin, est l'ex-joueur de défense des Hornets de Pittsburgh de la ligue Américaine. Il est âgé de 29 ans, pèse 190 livres et mesure 6 pieds 5 et un pouce. Il a porté les couleurs des Hornets durant trois saisons avant de devenir arbitre. Il a officié dans l'O.H.A. durant les six dernières saisons et il s'est très bien tiré d'affaires dans ce circuit. Il est né à Galt, Ont., le 5 mars 1930 et demeure maintenant à Kitchener où il est propriétaire d'un poste d'essence.

Reste Art Skov, de Wheatley Ont., âgé de 31 ans et qui mesure 5 pieds, 11 pouces et pèse 190 livres. Il a très bien fait comme juge de lignes dans la Nationale depuis deux ans et a de plus arbitré dans l'O.H.A. et la ligue Internationale. Il sera à nouveau juge de lignes dans le circuit Campbell cette saison. Il y a de plus sept officiels de l'an dernier qui seront tous au poste comme arbitres ou juges de lignes et ce sont: Eddie Powers, Frank Udvari, Dalton McArthur, Lou Farelli, Matt Pavelitch, Neil Armstrong et George Hayes.

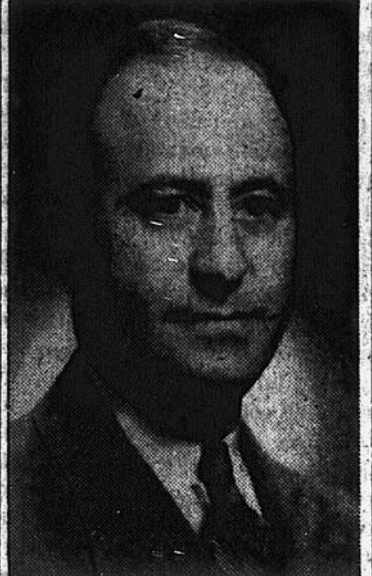
Les meilleurs compteurs de buts

Les cinq meilleurs compteurs de buts, encore actifs, dans la ligue Nationale au début de cette saison 1959-60 sont: Maurice Richard, des Canadiens, 525 buts; Gordie Howe, du Detroit, 418; Ted Lindsay, du Chicago, 358; Bernard Geoffrion, du Canadien, 224; et Jean Béliveau, aussi du Canadien, 208 buts. Il s'agit de buts comptés durant les saisons régulières seulement.

16 joueurs auront fait 10 saisons ou plus

Pas moins de 16 joueurs en étaient à leur 10e saison ou plus quand ils se sont alignés pour l'ouverture officielle de la saison 1959-60, dans la N.H.L., ces jours derniers et c'est là un exploit digne de mention si l'on songe que le hockey

est un sport très dur. Ces 16 vétérans du hockey majeur sont dans l'ordre: Maurice Richard, 18 saisons; Ted Lindsay, Chicago, 16; Fern Flaman, Boston, 14; Bill Gadsby, Rangers, 14; Gordie Howe, Detroit, 14; Doug Harvey, Canadiens, 13; Red Kelly, Detroit, 13; Nick Mickoski, Boston, 12; Fleming Mackell, Boston, 11; Bert Olmstead, Toronto, 11; Tod Sloan, Chicago, 11; Allan Stanley, Toronto, 11; Bernard Geoffrion, Canadien, 10; Tom Johnson, Canadien, 10; Marcel Pronovost, Detroit, 10 et Vic Stasiuk, Boston, 10.



Montréal, 14 octobre. — M. Marc Meunier vient d'être promu directeur adjoint des relations extérieures du Canadien National. C'est ce qu'annonce le directeur de ce service, M. C. A. Harris.

Employé du C.N. depuis plus de 20 ans, M. Meunier dirigeait les services français des relations extérieures. Il fit ses études au Collège de St-Boniface, sa ville natale, à l'Université du Manitoba et à l'Université de Montréal où il se mérita une licence en sciences sociales, économiques et politiques.

En 1939, il devenait, au service de la colonisation et de l'agriculture du Canadien National, à Montréal, surveillant des voyages de groupe. De retour à ce service après trois ans de service militaire dans l'Armée canadienne, il y était promu, en 1951, surintendant adjoint. Trois ans plus tard, il permit au service des relations extérieures avec le titre d'adjoint au chef des services français.

En août 1954, le Ministère des Affaires étrangères déléguait M. Meunier à Copenhague comme représentant canadien de l'UNESCO sur "L'éducation des adultes". La même année, à Breda, aux Pays-Bas, il représentait le Canadien National au Congrès international d'immigration catholique.

Avantageusement connu dans les milieux de relations extérieures, M. Meunier est secrétaire du conseil national de la Société canadienne de relations extérieures.

L'ex-chef J. Ste-Marie remercie

De passage au bureau de notre journal, ces jours derniers, l'ex-chef Jean Ste-Marie qui occupe maintenant les fonctions de directeur de la force constabulaire de St-Hyacinthe nous a demandé de bien vouloir remercier très sincèrement, par la voix de "L'Echo de Frontenac" la population de Lac-Mégantic qui n'a pas manqué de l'assurer de sa sympathie, de son appui et de sa coopération, au cours de son séjour chez nous.

L'ex-chef remercie tout spécialement le nouveau chef, son successeur, M. Raoul Perron, ainsi que tous ceux qui ont pris l'initiative d'organiser, en son honneur et en l'honneur de son épouse, Madame Ste-Marie, la belle fête d'adieu dont ils ont été les héros. Il remercie particulièrement M. et Mme René Aubertin et tout le personnel de l'hôtel Queen pour la collaboration dont ils ont assuré notre ville, de sa population, l'organisation à cette occasion, le meilleur des souvenirs.

VITRERIE DE MEGANTIC ENRG (Megantic Plate & Window Glass)

est à votre disposition et vous invite de lui confier vos achats de

MIROIRS - DEVANTURES DE VERRE POUR FACADE DE MAGASIN - VITRES D'AUTOMOBILES - DESSUS DE MEUBLES EN VERRE, etc. Nous repeinturons les vieux meubles et leur donnons l'apparence de neufs avec la fameuse peinture "ROXATONE". Nous vendons les appareils de télévision "FLEETWOOD".

Nos prix sont des plus raisonnables; venez nous voir 11 rue Salaberry Tél. 322 Lac-Mégantic sud

Prochaine journée missionnaire

Appel de Son Exc. Mgr Sigismond

Le retour désormais imminent de la Journée Missionnaire Mondiale rappelle à tous ceux qui aiment "la Venue du Seigneur" le devoir très doux d'abord de lui rendre grâce pour le bon travail accompli cette année encore dans les missions, ensuite de raviver en eux le sentiment de leur responsabilité à l'égard de l'apostolat missionnaire.

Des événements graves de conséquences, la complexité des problèmes déjà existants, auxquels d'autres sont venus s'ajouter, les épreuves et les tribulations n'ont point empêché le ferment évangélique de poursuivre son travail silencieux mais efficace. Les vérités "cachées aux sages et révélées aux humbles, venus rejoindre en nombre imposant ceux qui ont déjà trouvé dans le Christ le restaurateur de leur humanité, le créateur de leur personnalité, le pacificateur de leur vie.

En un rythme croissant, évangélistes, prêtres, religieux et laïques ont été conviés à l'honneur de servir le Christ dans la personne de leurs frères de race et de croyance. Dans cette oeuvre ils sont aidés par les missionnaires, religieux et laïques qui sont déjà en pays de mission ou se préparent à s'y rendre, heureux de contribuer à l'extension et à l'affermissement de ce témoignage d'unité qui est la preuve, en même temps que la garantie, d'une saine vitalité. Malgré la pauvreté des moyens toujours plus inadéquats aux nécessités, les lieux de culte, les hôpitaux et les écoles se sont multipliés, montrant de mieux en mieux la sollicitude de l'Eglise envers les esprits et les corps.

Le monde — distrait, indifférent ou hostile — ignore bien à tort l'importance de cette oeuvre missionnaire pour l'union et la paix des peuples. Un tel but ne saurait être atteint par une quelconque association toute extérieure d'intérêts, mais seulement par un processus interne, par le retour à ce qui demeure la source première de l'unité: la Parole de Dieu.

Grâce soient rendues à Dieu pour l'exécution toujours renouvelée de son commandement: "Allez dans le monde entier, prêcher l'Evangile à toutes créatures". Inspirateur et guide conseiller et consolateur, Il a multiplié, protégé, défendu l'heureux troupeau — brebis et pasteurs — qui, s'il apparaît parfois laissé à la merci des hommes et des forces hostiles, est en réalité toujours placé sous l'aile de Dieu.

En Lui et avec Lui, grâces soient rendues à tous ceux qui, sous l'affectueuse direction du Pasteur universel de l'Eglise, ont travaillé et travaillent encore à l'extension de son règne à tous les humbles mais généreux Croisés de la campagne missionnaire; spécialement à ceux qui, en souffrant pour leur foi, contribuent plus que quiconque à préparer les voies du Seigneur. De derrière les "rideaux" on entend leur voix pressante répéter les paroles de saint Paul: "A présent encore, nous souffrons la faim, la soif, le dénuement; nous sommes meurtris de coups et sans abri... Insultés, nous bénissons; persécutés, nous souffrons; calomniés, nous exhortons. Nous sommes à présent encore devenus comme les balaures du monde, le rebut de tous les hommes. (I Cor. IV, 11-14).

La pensée de l'oeuvre réalisée dans les missions et au prix de tels sacrifices pour la gloire de Dieu et le salut du monde ne peut pas, ne doit pas

En échangeant un dernière poignée de mains, le chef Ste-Marie déclarait que lui et son épouse garderaient toujours de la ville, de sa population, l'organisation à cette occasion, le meilleur des souvenirs.

laisser indifférents ceux qui portent le nom de chrétiens. Nous sommes devenus, par notre baptême les collaborateurs de Dieu qui s'est fait homme pour nous unir à Lui, qui nous a conviés à faire descendre avec Lui, non seulement là où nous vivons mais sur toute la terre, la justice et la paix.

Ce que Dieu nous a octroyé — le don de la prière, celui du sacrifice et celui de la vie — tout cela n'est point destiné à notre seul usage; ce sont des forces dont nous devons nous servir pour les plus pauvres et les plus humbles d'entre les hommes. Les Missions, où le Verbe fait chair souffre et attend, réclament d'urgence la plus grande part possible de nos dons. Commentons donc à remplir ce devoir par son côté le plus facile — l'offrande de notre obole et de notre prière — pour y ajouter, si Dieu le veut, le don de notre vie.

CET APPEL S'ADRESSE AVANT A CEUX QUI SONT LES INSTRUMENTS les plus efficaces de la volonté rédemptrice de Dieu: les humbles, les souffrants, les pauvres, les affligés. Leur réponse généreuse, sur laquelle nous savons pouvoir déjà compter, doit rappeler à tous une existence vide de toute préoccupation religieuse retardant l'heure du triomphe et que leur indifférence pour l'oeuvre du règne de Dieu empêche les missionnaires d'accomplir leur besogne. Cet appel tend également à avertir ceux qui se servent de l'argent pour leur seul bien particulier qu'en refusant leur aide à l'oeuvre de l'extension de la foi ils pourraient bien se voir ravir cet argent par les forces de l'incrédulité.

Forêts de l'importante collaboration obtenue jusqu'ici — collaboration qui s'avère toute-

NOUVELLES MODALITES DE LIVRAISON POSTALE

Le ministère des Postes a annoncé aujourd'hui que des changements et des aménagements seront apportés à la livraison des colis postaux, des lettres recommandées et d'autres catégories spéciales de courrier, afin d'éliminer "une source continue d'ennuis" pour les usagers des Postes.

Les changements annoncés par le ministre des Postes, M. William Hamilton, porteront sur la livraison des objets recommandés, des envois contre remboursement, des colis trop gros et des objets insuffisamment affranchis. Il est à prévoir qu'ils réclameront sensiblement les sujets de plaintes.

Aux termes d'une nouvelles dispositions, les facteurs accorderont un supplément de service aux maisons d'appartements en ce sens que, pour les objets recommandés, les envois C.R., les objets insuffisamment affranchis et les colis postaux, ils tenteront de les livrer à l'appartement même dans les immeubles où naguère ils n'étaient pas tenus à aller plus loin que la

fois bien insuffisante en face des nécessités présentes — nous regardons avec confiance et joie la prochaine journée missionnaire. Célébrée dans la charité et le sacrifice, accompagnée de la benédiction du Saint-Père, qui, suivant en cela la voie de ses prédécesseurs, a dès les premiers jours de son pontificat, mis au premier plan de ses préoccupations les problèmes oecuméniques et missionnaires, la Journée missionnaire allégera les tristes incertitudes de l'heure présente par la vision anticipée du jour où, dans toutes les langues de la terre, les voix de tous les continents s'uniront en une seule acclamation au Roi immortel des siècles.

boîte à lettres du hall d'entrée. Jusqu'ici, en effet, s'il y avait un téléphone ou une connerie à proximité de la boîte à lettres, l'usager était appelé au rez-de-chaussée pour prendre livraison de l'objet à remettre en main propre. C'était, parfois, ennuyeux pour lui, surtout si l'objet était un objet insuffisamment affranchi ou un envoi C.R. et qu'il dût remonter à l'appartement chercher l'argent nécessaire.

Où il n'y avait ni téléphone ni sonnerie, le facteur laissait un avis pour informer l'usager qu'il rapporterait l'objet à sa prochaine tournée. Force était donc à celui-ci d'attendre le facteur à la boîte aux lettres et, s'il le manquait, d'aller jusqu'au bureau de poste réclamer l'objet. Tous ces ennuis sont éliminés par les nouvelles modalités de livraison.

Pour ce qui est des colis encombrants livrés par camion, si la livraison ne peut se faire la première fois, le colis, comme d'habitude, sera laissé au bureau de poste le plus proche à la disposition de l'usager. Cependant, la façon d'en avertir l'usager a été modifiée afin que celui-ci ne risque pas de se présenter au bureau de poste avant que le colis y soit.

Auparavant, il s'écoulait souvent plusieurs heures entre le moment où l'usager était averti et l'arrivée du colis au bureau de poste désigné, et l'usager, souvent, se présentait avant l'arrivée du colis, d'où ennuis et critiques. La nouvelle façon de procéder remédiera à cet état de choses.

Les Canadiens inquiets de leur avoir du poids et considérant une diète amaigrissante, devraient ajouter à leur programme la respiration profonde

GANTS D'AUTOMNE

Les gants de fantaisie joueront un grand rôle cet automne. Il y a un déclin marqué dans le genre tailleur que nous voyions depuis quelques temps.

Les plus récents modèles sont presque tous agrémentés de purures et le nylon tissé double est reconnu le plus populaire au Canada.

D'autres tissus apparaissent cet automne. Ce sont les cotons "Simplex", les fils extensibles "Holenca", le velours, le satin extensible et, évidemment, tous les genres de tricot de laine et aussi d'orlon.

Les poignets de formes irrégulières dont les revers sont taillés en pointes ou en courbes sont décorés de clous métalliques, de motifs ou de boutons. Les garnitures métalliques ou les boutons se trouvent aussi bien sur le dessus du gant sur le revers dans quelques modèles.

Les gants à deux boutons sont très élégants cependant vous trouverez un bon choix de gants courts. Les gants, plus longs, avec motifs, sont aussi en vogue pour le soir, nous affirme Jeanne Blanchard, conseillère en mode de la compagnie Dominion Textile Limited.

Les couleurs sont attrayantes. Les bruns et les beiges ont la préférence à l'automne. Les fabricants de gants suggèrent des teintes automnales telles que rouille, rouge vif, beige pâle ou café. Les couleurs les plus récentes sont: bien fauve, vert foncé et rouge prune; ce qui indique que les couleurs de l'automne seront des couleurs contrastantes cet automne.

La valeur brute de la production des industries manufacturières de l'Ontario est passée de \$3.8 milliards en 1946 à \$11 milliards en 1957.

IMPRIMERIE A-B-C

LAC-MEGANTIC

TRAVAUX DE TOUS GENRES

TEL. 717-R

C. P. 586

LAC-MEGANTIC

J. B. DION, prop.

Un signe nouveau — pour les gens à la pagel



Sous une étiquette nouvelle, toujours la même bonne bière —

Sous un signe nouveau, Dow continue de réunir toutes les qualités que l'on exige d'une bière moderne. Voilà pourquoi c'est la bière préférée des hommes d'action, aujourd'hui plus que jamais!



SEULE DOW EST "CLIMATISÉE"



Le sedan de ville Fairlane 500

La Ford de votre vie!

Une féerie d'élégance nouvelle — Les Ford 1960 vous offrent trois élégants pavillons de style distinct. La nouvelle silhouette gracieusement inclinée du capot vous permet de mieux voir la route. Une élégance continentale de grande classe... à prix raisonnable. Les toutes nouvelles carrosseries sont plus longues, plus larges et vraiment plus spacieuses. On y monte avec plus de facilité, grâce aux larges portières et aux montants de pare-brise inclinés vers l'avant.

La large voie de la Ford vous assure une meilleure adhérence sur toute route. La nouvelle Ford accélère, vire et roule comme aucune Ford que vous ayez jamais conduite. Vous pourrez rouler jusqu'à 4000 milles sans devoir changer l'huile et les silencieux aluminisés dureront deux fois plus longtemps que les silencieux ordinaires.

Que vous choisissiez un V-8 ou l'économique 6-cyl., la Ford 1960 sera vraiment la Ford de votre vie!



Le sedan de ville Galaxie

6-cyl ou V-8

Voyez votre vendeur FORD-EDSEL-MONARCH

(Certains détails illustrés ou mentionnés sont standard dans certains modèles et disponibles moyennant supplément dans d'autres.)

Garage Audet & Frère Inc. Lac-Mégantic

Notes Locales

La température est belle et froide à Lac-Mégantic et dans la région. Contrairement à ce qui se passe dans ce domaine à l'étranger, nous n'avons pas eu jusqu'ici les chutes de neige de plusieurs pouces dont nous ont parlé les journaux de l'Ouest du pays. De légères chutes de neige, des brins plus précisément sont tombés sur notre ville, mais pour aussitôt disparaître.

C'est le dimanche 25 octobre que s'ouvriront en notre paroisse Ste-Agnès, les grandes retraites paroissiales annuelles. La première semaine sera destinée aux hommes et aux jeunes gens cependant que la seconde partie sera pour les dames et les jeunes filles.

M. et Mme Albani Beaulé, M. Edmond Beaulé, Mme Raoul Lapointe, Mlle Jeanne Beaulé (Piopolis) et Mme Joseph Dubrault sont de retour d'un voyage à Montréal et Granby. A ce dernier endroit, ils ont visité M. et Mme Lucien Beaulé; à Montréal, ils ont visité la Révérende Sœur Marie-Edmond et la Révérende Sœur Marie du Précieux Sang, des Petites Filles de Saint-Joseph ainsi que M. André Beaulé, A. Sherbrooke. Ils se sont arrêtés au Séminaire où ils ont visité M. Jean-Marc Beaulé.

M. Claude Déglise, des publications Dunn & Bradstreet, de Québec, était en voyage d'affaires à Lac-Mégantic ces jours derniers.

M. et Mme Lucien Savard de Montréal ont visité M. et Mme Napoléon Grondin, leurs parents. Avec ces derniers, ils sont retournés dans la métropole où M. et Mme Grondin ont passé une semaine. M. et Mme Savard les accompagnaient également à leur retour. Tous faisaient visite à des parents de St-Hubert de Spaulding.

Mme Albert Turgeon, de Montréal, a passé une huitaine en notre ville, visitant des parents et des amis.

M. Wilfrid Duval, gérant de district de la compagnie Canadian Oil, de Beauceville, était en voyage d'affaires à Lac-Mégantic mardi 11 visitant M. et Mme L.-Philippe Poulin.

M. Jean Ste-Marie, ex-chef de police de notre ville et maintenant de St-Hyacinthe, était de passage au milieu de nous au commencement de la semaine.

On nous informe que Mlle Marie-Alice Lapierre, qui a fait un séjour à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic pour cause de maladie, est retournée à son foyer, en bonne voie de guérison.

M. et Mme Stanislas Michaud de Québec, étaient en notre ville récemment, les hôtes du docteur et de Mme Jacques Huard.

Mlle Marina Ferguson, de Montréal, a passé la fin de semaine en notre ville visitant Mme Raymond Dubé, Mlle Thérèse Rodrigue et autres.

gure bien et laisse croire en l'avenir prometteur du ballon-papier chez nous, vu l'intérêt qu'on lui porte déjà.

Il en sera ainsi de la plupart des sports et loisirs organisés par la CSL.

Parmi les autres questions à l'étude, hier soir, notons la demande formulée à l'endroit de M. l'abbé Léopold Lemay, curé de la paroisse Notre-Dame de Fatima à l'effet de permettre aux membres de la CSL d'utiliser les salles au sous-sol de cette église.

On a discuté longuement de l'organisation du ballon-volant.

Comme on le sait, M. Gus Tardif a la direction de ce sport, et nous nous plaisions à l'inviter ici officiellement tous ceux qui désirent s'adonner à ce sport à se rendre au local de la Légion Canadienne lundi soir prochain, le 19 à 8 heures p.m. On procédera à l'enregistrement de ces joueurs et on mettra sur pied des équipes les mieux équilibrées.

La direction de la CSL accordeait une importante entrevue à un groupe de personnes de la paroisse de Notre-Dame de Fatima dans le but d'organiser d'une façon systématique les sports dans cette paroisse.

Plusieurs questions sont déjà à l'étude. Nous en reparlerons dans un numéro subséquent. On prie les sportifs de surveiller les colonnes de leur journal local "L'Echo de Frontenac" la semaine prochaine. D'importantes communications leur seront données, concernant la carte de membre, les divers sports organisés, les règlements de la CSL, etc.

PROMOTION



M. LUCIEN BEAULÉ, de Granby et autrefois de Lac-Mégantic vient d'être promu au poste de Surveillant de Territoires pour la province de Québec, à la division des Moulins Équilibrés Supersweet, de Robin Hood Flour Mills Limited. Il nous fait plaisir d'entendre notre voix à celle de tous les amis qui possèdent en notre ville, Monsieur Beaulé pour le féliciter sincèrement de la promotion qui lui échoit, selon la nouvelle que nous remet pour publication M. Albani Beaulé, son frère.

NAISSANCE

A Ville St-Michel, de Montréal, fut baptisée Joseph, Joachim, Serge, enfant de M. et Mme Bernard Talbot (Louise Veilleux), Parrain et marraine M. et Mme Joachim Talbot de St-Sébastien, oncle et tante du bébé; Mlle Colette Veilleux, aînée tante, du même endroit agit comme parraine. Nos félicitations.

SOUMISSIONS DEMANDEES

La Municipalité de St-Hubert de Spaulding demande des soumissions pour l'achat de tuyaux de transit, 1 pouce de diamètre pour couvrir une distance de 3,070 pieds; 400 pieds de tuyaux galvanisés de 1 pouce de diamètre. Aussi, des soumissions pour le creusement, le remplissage et l'installation des tuyaux qui représentent une longueur de 3,470 pieds à environ 4 pieds de profondeur.

Le conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Ces soumissions devront être faites pour mardi le 20 octobre 1959 et adressées comme suit:

H. E. GRONDIN
secrétaire

Corporation Municipale de
ST-HUBERT DE SPAULDING



AU CONSEIL MUNICIPAL

A une séance spéciale des membres de notre conseil municipal, mardi soir, étaient présents Son Honneur le maire J. Armand Drouin, qui présidait, MM. les échevins Paul Veilleux, Alfred Fillion, Gérard Boulet, René Paré, Henri Pigeon, Laurent Lemieux, Joseph Dubé et Gérard Bellefleur ainsi que le greffier M. Hervé Pecteau.

Le maire fait la prière, déclare l'assemblée ouverte puis il fait la lecture de quelques lettres dont une, du Ministère des affaires municipales concernant le règlement No 262 et faisant suite à une demande de la Ville, invitant le conseil à passer une résolution modifiant le dit règlement, en ces termes: en remplaçant dans l'article 12 le montant de \$295.79 par celui de \$307.07; en remplaçant l'article 4 par le suivant: "Les obligations seront datées du 1er janvier 1960 et seront remboursées en séries en vingt ans, conformément au tableau des échéances joint au présent règlement et qui en fera partie, comme s'il était ici au long reproduit." La lettre invite également le conseil à modifier le projet de contrat préparé par le notaire Veilleux en changeant les mensualités \$295.79 par le montant de \$307.07, vu que le taux des intérêts sera fixé à 6% l'an.

Lettre du Ministère de la santé relativement au projet d'aqueduc et d'égout du nouvel hôpital et informant le conseil que vu le rapport de la division du Génie Sanitaire du Ministère, recommandant l'approbation des plans et profils préparés par MM. Lemieux, Côté, Carignan et Bouquet, ingénieurs-conseils, dans lesquels ils montrent les extensions projetées d'un réseau d'aqueduc et d'égout sanitaire qui doit desservir l'hôpital St-Joseph, l'honorable ministre de la santé approuve les plans tels que soumis.

Les travaux consistent dans la pose de conduites d'aqueduc

en fonte de 6 pouces de diamètre sur une longueur totale de 960 pieds. On disposera des eaux usées au moyen d'une conduite d'égout en béton de 12 pouces de diamètre sur une longueur totale de 2,700 pieds, dont 2,000 pieds seront installés dans la route Nationale alors que 270 pieds serviront à établir le raccordement de l'hôpital à la conduite d'égout projetée dans la dite rue.

Comme la pression du système n'est pas suffisante pour alimenter l'hôpital en question on prévoit l'aménagement d'une station de pompage près du réservoir de la ville, qui refoulera l'eau dans le système d'aqueduc du dit hôpital. Cet aménagement comprendra deux pompes mues par des moteurs électriques pouvant fournir chacune 75 gallons par minute sous une tête d'eau de 80 livres par pouce carré. On prévoit également l'installation d'une pompe d'urgence pouvant fournir un débit de 60 gallons à la minute sous une même tête d'eau. L'estimation totale du coût de ces travaux est de \$52,200.00 dont \$36,200.00 pour l'aqueduc et \$16,000.00 pour l'égout.

Le conseil a reçu un message de remerciement de la part du nouveau premier ministre de la province, pour la sympathie et les messages qu'il a fait parvenir la Ville, pour le repos de l'âme de l'ex-premier ministre disparu.

Un avis de motion est inscrit au livre des minutes aux fins d'amender le règlement de zonage. L'échevin Veilleux se fait le promoteur de la résolution qui est secondée à l'unanimité et adoptée.

Des ennuis se présentent au conseil dans le domaine de la construction. Deux cas tout à fait spéciaux sont devant le conseil, ce soir-là pour être réglés. Il s'agit de celui de M. Wilfrid Fluet et de cet autre

de M. Léo-Paul Turcotte.

On fait la lecture d'une lettre du secrétaire M. Camille Ethier, de la Commission Consultative d'Urbanisme qui expose qu'après avoir fait l'étude des deux cas en question, la Commission constate que dans celui de M. Fluet, il est dit aux articles 107 et 108 du règlement de construction ce qui suit: a) Les garages publics doivent être construits en bâtiments de première et deuxième classe; b) Lesquels bâtiments exigent des murs extérieurs et des murs mitoyens faits de matériaux incombustibles et dont le toit doit être incombustible ou recouvert de goudron ou de gravier. Monsieur Fluet ne remplait pas ces exigences, de déclarer la Commission, dans sa lettre.

Quant à Monsieur Turcotte, la Commission constate que ce dernier est à construire sur les lots 1676, 1677, 1688, 1689 et 1690, de la rue Laval. Le 6 octobre 1959 lors de sa mise en demeure par l'inspecteur des bâtiments, de cesser immédiatement ses travaux Monsieur Turcotte lui aurait produit un permis de construction pour les lots 32 et 33. Donc, il y aurait anomalie entre les numéros de lots mentionnés sur le permis de construction et les numéros de lots sur lesquels Monsieur Turcotte construit.

La Commission espère que ces informations qui seront utiles pour l'application de son règlement.

Le maire Drouin fait un exposé de la situation expliquant clairement que si un permis est obtenu sur des représentations erronées et que la construction est faite en marge du règlement de construction, le contribuable doit être avisé par l'inspecteur des bâtiments et si le contribuable ne tient pas compte de cet avertissement, il doit alors être avisé dans les 48 heures de suspendre ses travaux, à défaut de quoi il est passible d'une amende de \$40.00 par jour et forcé à démolir les travaux faits. Le maire dit que dans le présent cas la question a été sérieusement étudiée et qu'il appartient au conseil maintenant de prendre une décision. L'échevin Lemieux demande alors si les contribuables en question ont été mis en demeure ce à quoi le maire répond "oui, verbalement, et par lettre". L'échevin Veilleux explique que dans l'intention des parties, c'était bien le terrain sur lequel se fait la construction présentement, mais ce n'est pas ce qui est mentionné sur la formule. On en discute, les membres du conseil ne s'expliquent pas comment une telle interprétation du permis a pu être faite, la copie du bureau et celle entre les mains de Monsieur Turcotte ne correspondant pas quant aux numéros de lots. Le maire dit à ses collègues qu'ils sont en face de deux contribuables qui ont demandé de se construire chacun une station de service, qu'ils savent à quoi s'en tenir et que c'est à eux, maintenant d'en décider.

L'échevin Lemieux déclare que la Commission d'Urbanisme dit qu'ils ne sont pas conformes au plan ajoutant toutefois que la dite commission, qui est indépendante de toute politique est là pour juger si telle ou telle chose est bien faite ou non.

M. Wilfrid Fluet, qui est dans la salle explique ce qui s'est passé, le concernant, déclarant qu'il s'est rendu au bureau exposant ce qu'il voulait dire, sur lesquelles explications l'inspecteur lui a remis un permis; le maire parle alors des exigences du règlement, de ce que demande ce dernier et que Monsieur Fluet n'aurait pas fait en construisant, ajoutant que la Ville a son règlement et qu'elle a le droit de faire respecter.

L'échevin Lemieux fait remarquer que le conseil s'est déchargé de toutes responsabilités vis à vis de la Commission; que cette dernière a été formée complètement en dehors du conseil et qu'il est du devoir du conseil de l'approuver; de la supporter lorsqu'elle a pris une décision qui est conforme au règlement de la ville. Les autres échevins semblent de l'avis de l'échevin Lemieux; ce dernier suggère donc que les contribuables concernés soient avisés en conséquence; il est secondé à l'unanimité et une résolution est inscrite à cet effet, au livre des minutes.

Le maire Drouin dit qu'il devait être question, au cours de la présente séance des chemins d'hiver, de leur entretien à être

effectué soit par la ville, soit par un entrepreneur; pour des raisons qu'il donne, on remet à jeudi soir, l'étude de cet autre item à l'ordre du jour. La séance est ensuite levée.

Programme de boxe bien réussi

Les amateurs de ce sport ont eu l'avantage de passer d'agréables heures, dimanche soir dernier, à la salle Notre-Dame de Fatima. Au-delà de trois cents personnes y avaient pris place et elles ont applaudi longuement les efforts bien réussis des sportifs qui se sont mesurés à cette occasion.

Huit combats étaient au programme, comme on a pu le constater à la lecture de l'annonce publiée dans notre journal par le promoteur Gaston Proteau.

Dans la première finale entre Tony Curcio et Gaston Proteau, le match a été déclaré nul par le juge. Les deux premières rondes furent gagnées par Curcio, la troisième était déclarée nulle puis les deux dernières allèrent à Proteau, notre sportif local. Ce fut une partie rude. Moyennant une autre ronde, toutefois, Proteau aurait pu, au dire des spectateurs, obtenir une victoire sur son adversaire lequel, il faut le dire ici, était un gaucher, ce qui, dès les premières attaques, déconcertait quelque peu Proteau. Le match fut déclaré nul comme nous le disons plus haut.

Dans la rencontre de Jeffrey Alleyne vs Roger Fontaine, Alleyne a obtenu la victoire sur son adversaire, par décision du juge. Il en fut ainsi de J.-Guy Bellemare sur son adversaire Salvatore Conte. Jean-Luc Roy de notre ville eut gain de cause sur Aimé Leblanc et ce numéro constitua le meilleur combat du programme, dit-on. Le combat Red Harris vs K.O. Rhéaume fut discontinué sur l'instruction de l'arbitre. Rhéaume, dans le combat courageux qu'il livra à Harris, reçut un coup menaçant à l'œil gauche d'où une coupure le faisait saigner abondamment. Harris fut déclaré gagnant sur décision de l'arbitre qui avait fait suspendre le combat à cause de l'incident que nous venons de relater.

PETITES ANNONCES

SERVANTE DEMANDEE pour deux personnes seulement, ouvrage général dans maison privée. S'adresser au Docteur VIAUTEUR BOLDUC, Tél. 218, LAC-MEGANTIC.

Oct. 15 jno

CHAMBRE ET PENSION: Chambre et pension pour monsieur. Bonne nourriture, endroit tranquille. Aussi, je ferais de la couture pour dame ou jeune fille. Pour information, s'adresser à Mme ERNEST ROY, tél. 687-J. 14 rue Cliche, Lac-Mégantic sud.

Oct. 15 jno

LOGEMENT A LOUER: Bon logement chauffé, à louer. S'adresser à LEO CHOQUETTE, Tél. 500, LAC-MEGANTIC.

Oct. 15 jno

POUSSINS BRAY: Demandez notre liste de prix spécifiant nos différentes races de volailles, Poulettes Ames In-Cross sujets d'un jour ou plus âgés; poussins Leghorn pour livraison à l'automne ou à l'hiver; doivent être commandés maintenant. S'adresser à WILFRID BELLEFLEUR, Tél. 1184, 21-A Frontenac, C.P. 525, LAC-MEGANTIC.

AGENTS DEMANDES: Commission intéressante pour hommes ou femmes désirant vendre produits de très haute qualité; permanentes à domicile, brillante qui élimine les cheveux gris shampooing, nettoyeur pour articles de cuir. KABUL PRODUCTS REG'D, 480, 89c Ave Dépt 39 L'Abord à Plouffe (O.-8-15 P.)

\$100, A RETRACER: Un billet de banque de \$100.00 a été perdu, ou donné par erreur, croyant présenter un autre billet de banque, quelque part dans notre ville. Reconnaisance à quiconque permettra de retracer cette somme. Adressez tout renseignement à DONAT BOLDUC, Chemin de la Dam, LAC-MEGANTIC.

Oct. 8-15 P.

Le match Tony Fletcher vs Gérard "patience" Vachon n'eut pas lieu, Vachon ne s'étant pas présenté au moment du combat ce qui engagea le juge à déclarer Fletcher vainqueur par défaut de son adversaire. Informations prises à l'issue du programme, nous apprenions que la crainte serait la cause de l'absence de Vachon.

M. Paul Bellemare, de la métropole, agissait comme arbitre à ce programme, cependant que le juge était M. Emilien Nadeau.

Des trophées furent distribués aux vainqueurs. Ils avaient été donnés par le Magasin Shier, Fernand Boulanger, magasin de meubles, J.-Émile Cloutier, agent d'assurance Paul Leblanc, de l'hôtel Jacques Cartier, Alphonse Legendre, représentant de la Brasserie Dow Benoit Leclerc, Magasin Surplus de Guerre, Paul Gobeil, électricien et le Magasin Julien Cousineau.

Le promoteur Gaston Proteau remercie M. le Curé de Notre-Dame de Fatima qui a bien voulu mettre sa salle à sa disposition; les donateurs de trophées, les boxeurs, arbitre et juge, qui ont pris part au programme; enfin tous ceux qui sont venus l'encourager. Il sollicite de nouveau cet encouragement pour une prochaine année alors que, si on désire d'autres combats de boxe, il fera en sorte de leur les offrir.

CHANGEMENTS

dans les heures des
TRAINS de VOYAGEURS
et des
SERVICES d'AUTOBUS
EN VIGUEUR
DIMANCHE
le 25 octobre

Pour plus de renseignements
vous adresser aux agents

Québec Central

Commerce populaire à vendre

situé dans le centre commercial

COMPTOIR-LUNCH — ARTICLES DE FUMEURS

Dépositaire Revues — Journaux

anglais — français

Le plus complet en ville

Occasion exceptionnelle pour personnes active

CAUSE DE VENTE: AUTRE EMPLOI

CAMILLE ETHIER

Tél. 100

Lac-Mégantic

AVIS

AVIS est par les présentes donné que LA CORPORATION DE GAZ CARTIER — CARTIER GAS CORPORATION s'adressera à la Législature de la province de Québec à sa prochaine session pour l'adoption d'une loi pour les fins suivantes:

a) L'autoriser à:

1— Acquérir, de gré à gré ou par expropriation, tous droits de passage, servitudes et terrains nécessaires pour la construction de pipe-lines pour la transmission et la distribution du gaz naturel dans un territoire comprenant tous les comtés de la province de Québec situés au sud du fleuve St-Laurent jusqu'à la frontière des Etats-Unis et s'étendant vers l'est jusqu'aux comtés de Nicolet, Mégantic et Frontenac inclusivement, et au nord du fleuve St-Laurent les comtés de St-Maurice, Trois-Rivières, Champlain, Lavolette, Portneuf, Montmorency, Québec, Québec-Est, St-Sauveur, Québec-Ouest et Québec-Centre, sauf quant à la distribution du gaz le territoire mentionné à l'article 6 des statuts de Québec 4-5 Elizabeth II, chapitre 157, tel que modifié par le chapitre 41 de 5-6 Elizabeth II;

2— Acquérir, de gré à gré, tout système de distribution de gaz, avec toutes les franchises, droits de passage et servitudes s'y rattachant, et à exercer ces franchises, droits de passage et servitudes;

3— Exercer dans les limites du territoire décrit ci-dessus les pouvoirs énoncés en ce qui concerne le gaz, dans les dispositions des articles 63 à 71 et 73 à 76 inclusivement de la Loi des compagnies de gaz et d'eau (Statuts refondus, 1941, chapitre 294);

4— Obtenir de toute corporation municipale comprise dans le territoire ci-dessus, sur simple résolution, sans autre formalité, une franchise n'excédant pas vingt-cinq (25) ans et comportant le droit exclusif de vendre et distribuer le gaz par tuyau ou autrement et de placer les tuyaux et autres accessoires nécessaires dans les limites de leur territoire respectif.

b) Déclarer valides et légaux certaines résolutions et certains contrats déjà passés par certaines corporations municipales dans le dit territoire.

Et pour autres fins.

QUEBEC, P.Q., le 24 septembre 1959.

La Corporation de Gaz Cartier
Cartier Gas Corporation
Requérante



Progr. du 18 au 24 oct. incl.

Dimanche, Lundi, Mardi

Le plus fameux spectacle français du music-hall jamais présenté à l'écran!

FRENCH - CANCAN

Jean Gabin, Maria Felix, Françoise Arnoul

AUSSI

Un déraillement dans la nuit et toute

une vie fut changée

CHAINES DU DESTIN

Barbara Stanwyck, John Lund

Jeudi, Vendredi, Samedi

version française — en technicolor

SANGAREE

Fernando Lamas, Arlene Dahl,

Patricia Medina

AUSSI

en français

HONDO

John Wayne, Geraldine Page